

3 Aruba

Honkbalacademie als toeristische trekker



9 Wereld

Winnaars moeten recordjackpot in VS delen



10 Economie

‘60.000 VW-rijders melden zich voor claim’



12 Sport

Arsenal laat zege glippen op Anfield



Bezwaren tegen nieuwe hindervergunning windmolenpark ingediend

ORANJESTAD — Bewoners en belanghebbenden hebben wederom bezwaar ingediend tegen de nieuwe hindervergunning die toestemming geeft voor het bouwen van een windmolenpark in Urirama. Justitieminister Arthur Dowers heeft tot op heden niet op de gemaakte bezwaren gereageerd. Gewacht wordt op de oproep van het bezwaaradviescommissie LAR voor de hoorzitting.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Minister Dowers gaf op 19 oktober toestemming voor de nieuwe hindervergunning die het plaats van een windmolenpark met sterke molens (3.3 megawatt) toestaat. De bewoners hadden tot en met eind november de tijd om wederom in bezwaar te gaan. George Croes, directeur van Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DJ-WZ), meldt aan *Amigoe* dat hij verschillende bezwaren heeft ontvangen. Hoeveel dit er precies zijn, durft hij niet te zeggen. “Ik verwacht eerlijk gezegd hetzelfde aantal mensen, zoals de vorige keer. Er is een aantal mensen dat individueel een bezwaar heeft ingediend en ook één of twee groepen die dit hebben gedaan.” De vraag wanneer de zaak zal worden voortge-

zet, kan hij niet beantwoorden. “Het is wachten op de minister die een beslissing over de bezwaren moet nemen. Volgens de LAR heeft hij hier maximaal dertien weken de tijd voor.” Als minister Dowers deze volle tijd neemt, dan zou dit uitkomen op ongeveer eind februari.

Argumenten beoordelen
Ondanks dat de minister een nieuwe hindervergunning heeft uitgereikt voor de oprichting van een windmolenpark met sterke molens, denkt MEP-leider Evelyn Wever-Croes, die een Urirama-bewoner vertegenwoordigt, dat zij nog steeds sterk staan qua bezwaar. “Er zijn verschillende zwaarwegende argumenten die de rechter nog moet gaan beoordelen. Dat is in de eerste zaak nog niet gebeurd, omdat de zaak op formele gronden

is afgedaan”, laat zij aan deze krant weten. “Het argument van afweging van belangen is belangrijk. De regering heeft een belang, namelijk alternatieve energie, en de bewoners hebben een belang: hinder en een hoog risico op gezondheidsproblemen. De regering wil dat de bewoners zomaar de windmolens accepteren zonder dat er een ‘health impact study’ is gedaan.” Daarnaast geeft zij aan dat de regering ook haar eigen belangen moet afwegen, aangezien windmolens in de ogen van Wever-Croes steeds minder rendabel zijn. “Windmolens zijn rendabel als de olieprijs hoog zijn. Gisteren was de olieprijs 31 dollar per vat. Als je dan de belangen gaat afwegen: heel dure onrendabele windmolens versus hoge risico van gezondheidsklachten, dan kun je als regering op een gegeven moment niet blijven kiezen voor het opofferen van de gezondheid van de bevolking, zeker niet zonder te investeren in een deugdelijke health impact study.”

Vervolg op pagina 3

Serie explosies in centrum Jakarta



Eenheden van de politie (l) verschuilen zich achter voertuigen tijdens een vuurgevecht met verdachten die ondergedoken zijn bij een Starbucks-café.

JAKARTA — Bij aanslagen in het centrum van de Indonesische hoofdstad Jakarta zijn vandaag zeven mensen om het leven gekomen, onder wie drie politieagenten. Twee andere agenten raakten gewond. De Indonesische politie heeft vier militanten doodgeschoten, die de aanslag pleegden. Een Nederlandse VN-medewerker raakte zwaargewond. De aanslagen zijn opgeëist door IS.

Er waren zeker drie explosies in de buurt van het winkelcentrum Sarinah, dichtbij het kantoor van de Verenigde Naties. Een ontploffing met een bom of een granaat was gericht op een dichtbij gelegen politiepost. Ook kwam het tot een schotenwisseling tussen politie en meerdere aanvallers bij het winkelcentrum. De politie hield vier van de aanslagen verdachte militanten aan.

Islamitische Staat
Terreurbeweging Islamitische Staat (IS) heeft de aanslagen van vandaag in

Jakarta opgeëist. Eerder had de Indonesische politie al verklaard zeker te weten dat de groepering achter de aanslagen zat. Volgens hem liep een Indonesische IS-aanhanger al enige tijd rond met plannen. Deze terrorist zou in Syrië zijn. Een verklaring van een nieuwsagentschap dat banden heeft met de terreurbeweging, wees ook in die richting. Zwaarbewapende antiterreureenheden hadden de situatie uiteindelijk na enkele uren onder controle. Geruchten dat zich nog aanslagplegers hadden verschanst in

gebouwen met gijzelaars, bleken onjuist. Een van de ontploffingen is veroorzaakt door een zelfmoordterrorist, meldde de politie. Een andere explosie werd veroorzaakt door een granaat die door een man vanaf een motor werd gegooid. In totaal waren er zeker zes explosies te horen, mogelijk allemaal van handgranaten die door een kleine groep aanvallers is gegooid. Er zouden tien tot vijftien aanvallers zijn geweest.

VN-medewerker
De Nederlandse VN-medewerker die gewond is geraakt ‘vecht voor zijn leven’, meldt zijn werkgever, het United Nations Environment Programme (UNEP) in Jakarta. De VN-medewerker is getrouwd en heeft vier kinderen. Hij is een ‘vermaard expert in bosbouw en ecosystemenmanagement’.

Monumentenbureau presenteert lijst van beschermde monumenten



Het voormalige ‘Henriquez Building’ aan de Schelpstraat huisvest tegenwoordig het kantoor van het Monumentenbureau en staat op de lijst van beschermde monumenten.

ORANJESTAD — Het Monumentenbureau heeft in de loop der jaren 35 panden en locaties op de lijst van beschermde monumenten kunnen zetten. De volledige lijst is vanochtend bekendgemaakt. Met de beschermde status wordt het cultureel erfgoed beschermd en gerestaureerd voor komende generaties.

Conform de wet bepaalt de Cultuur-minister via een decreet wanneer een pand beschermde status krijgt. De uitvoering van deze bescherming ligt in handen van het Monumentenbureau. Nadat het decreet is uitgegeven, wordt een brief

gestuurd aan de eigenaar van het pand, de gebruiker en het hypotheekkantoor van Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV). Bovendien wordt de nieuwe status van het pand in de Landscourant gepubliceerd. Zes maanden

na publicatie hiervan kan het pand in het Monumentenregister worden opgenomen.

Hulp
Directeur Yvonne Webb-Kock vraagt de bevolking om hulp bij het beschermen van geregistreerde monumenten en historische panden die momenteel nog geen wettelijke bescherming genieten. Dat kan door wijzigingen of vandalisme aan het betreffende

pand te melden bij het Monumentenbureau. Ook is het bureau op zoek naar oude foto's van de monumenten. Het verzoek is om deze foto's naar het Monumentenbureau te brengen in de Schelpstraat 36-38, naast het Archeologisch Museum.

De foto's kunnen ook via de Facebookpagina van het bureau gedeeld worden. Daar is ook een volledig overzicht van de beschermde monumenten geplaatst.

Marokkaanse media tonen opgetogen Arib

RABAT — Marokkaanse media tonen vandaag foto's van een opgetogen Kamervoorzitter Khadija Arib. De website Yabiladi spreekt over een primeur voor Nederland, omdat voor het eerst een islamitische en Nederlands-Marokkaanse vrouw voorzitter van de Tweede Kamer is.

LaVIEéco berichtte dat een Marokkaanse uit Nederland met 83 van de 134 stemmen tot parlementsvoorzitter is gekozen. Website Menara.ma toont als een van de weinige geen foto van de blanke gekozen voorzitter, maar een eerdere foto van Arib tegen een Marokkaanse achtergrond. De sociaaldemocratische volksvertegenwoordiger Arib is volgens deze site ‘de eerste persoon van Marokkaanse komaf die tot voorzitter van het Nederlandse lagerehuis is gekozen’.

Geert Wilders
Yabiladi stelt vast dat ‘de populistische partij van Geert Wilders problemen maakt over haar dubbele nationaliteit, maar dat verhindert niet dat zij parlementaire geschiedenis schrijft’. PVV-leider Geert Wilders noemt de verkiezing van het allochtone Kamerlid Khadija Arib (PvdA) een zwarte dag in de parlementaire geschiedenis. Hij noemt Arib de slechtste kandidaat, daarbij wijzend op haar Marokkaanse afkomst.



De Nederlands-Marokkaanse Khadija Arib, lid van het Nederlands parlement en lid van de PvdA, is gekozen tot voorzitter van de Tweede Kamer.

Iemand die onderhorig is aan de koning van Marokko, iemand met een dubbele nationaliteit, hoort geen voorzitter te worden van de Tweede Kamer, aldus Wilders. Hij ziet in de keuze voor Arib een bevestiging van zijn stelling dat de Tweede Kamer een nep-parlement is. Arib zei dat ze Kamervoorzitter zou zijn voor alle Kamerleden. “Ze mogen zeggen wat ze vinden, maar ik ben voorzitter van de hele Kamer en dus ook van de PVV.”

Mark Rutte
Premier Mark Rutte heeft Khadija Arib gisteravond

gelukgewenst met haar verkiezing tot Kamervoorzitter. “Van harte gefeliciteerd met het voorzitterschap van de Tweede Kamer. Ik kijk uit naar een goede samenwerking”, meldde Rutte op Twitter.

Ontroerd
Haar eerste reactie was kort. “Ik ben een beetje ontroerd”, zei Khadija Arib van de PvdA direct na het in ontvangst nemen van de voorzittershamer van de Tweede Kamer. Daarom zag ze van een langer betoog af. Ze zal een Kamervoorzitter zijn voor iedereen, zei ze, die

zich met volle overtuiging zal inzetten en zal ‘ingrijpen waar nodig’. Ze prees haar medekandidaten. “Het vraagt heel veel moed om je nek uit te steken en je te kandideren. Het brengt heel veel met zich mee, ook aan publiciteit, ook negatieve.” Tegen toegestroomde verslaggevers zei ze even later dat ze de verkiezing ‘wel zenuwslopend’ had gevonden. De overwinning was een ‘heel mooi moment’. Het is een bijzondere, eervolle functie, aldus Arib, en ze voelt zich vereerd en zal het vertrouwen waar gaan maken. Later op de avond geeft ze een persconferentie.

Colegio Arubano ontmoet School at Sea

ORANJESTAD — Leerlingen van de school op zee maakten samen met hun docenten vorige week kennis met vwo-leerlingen van Colegio Arubano. Tijdens een dag vol activiteiten werden ideeën en opvattingen uitgewisseld. Aan het eind van de dag mochten de leerlingen van Colegio Arubano een kijkje nemen op de Regina Maris, de zogenoemde driemastschoener van de School at Sea.

Het zeilschip is zes maanden lang de thuishaven voor leerlingen. Overigens geen rijkeluiskinderen, de leerlingen hebben middels geldinzamelingsacties hun reis kunnen bekostigen. Eind oktober vertrok de school uit Amsterdam om de Atlantische oceaan over te steken naar het Caribisch gebied. Het is niet de eerste keer dat School at Sea Aruba aandoet. Maar het is wel de eerste lichting die alle bovenwindse eilanden heeft aangedaan. Zo wa-

ren ze al op St. Eustatius, St. Maarten en Dominica.

Slaven
Inmiddels hebben ze ook Curaçao aangedaan. Daar kwamen de leerlingen in het Kura Hulanda museum volgens het scheepsblog tot de conclusie 'dat het leven aan boord van de Regina Maris wel verdacht veel lijkt op het leven op een 17-eeuws slavenschip'. De gids vertelde de leerlingen dat als de bel werd geluid, de slaven alles waarmee ze bezig waren, moesten laten vallen en zich moesten verzamelen bij de bel. "Het toeval wil nu dat dit bij ons aan boord precies hetzelfde gaat. Zelfs als je aan het douchen bent, moet je komen als de bel gaat." De gids vertelde ook dat als iemand de regels overtrad, de mede-slaven een straf moesten geven aan diegene. "Wij doen dit door middel van de scheepsraad, de slaven hadden een verdeel- en heerspolitiek." Een andere overeenkomst is dat School at Sea

dezelfde route vaart als de slavenshippen vier eeuwen geleden. Volgens bijzonder hoogleraar Maritieme Geschiedenis en Erfgoed Joost Schokkenbroek is het krijgen van een goed besef van de historische werkelijkheid een onderdeel van het programma. "Door maanden achtereen aan boord van een groot zeilschip op elkaar aangewezen te zijn, treden de leerlingen van School at Sea in de voetsporen van honderdduizenden zeelieden voor hen."

Handen uit de mouwen
De reis is dus geen gewoon zeiltripje, er moet gewerkt worden op het schip, ook 's nachts, schoolwerk wordt bijgehouden, er wordt geslapen in krappe kajuiten met vier kooien, weinig privacy en er is geen internet of mobiele telefonie. Ervaringsgericht leren. Daar hoort onder andere ook de zogenoemde scheepsovername bij. Dan besturen de leerlingen het schip helemaal zelf. Hiermee leren ze dat 'je de klus alleen klaart door samen te werken'.



Leerlingen van School at Sea (blauwe shirts) samen met leerlingen van Colegio Arubano tijdens één van de activiteiten.

School at Sea vaart ook nog naar onder meer Cuba en Bermuda, daarna wordt de

tweede oversteek van de Atlantische Oceaan gemaakt. Na het bezoek aan de Azo-

ren vangt de terugreis naar Nederland weer aan. Kijk voor meer informatie over

deze zeilende school op de Facebookpagina of de website www.schoolatsea.com.

the plaza
Cafe
Morgen staat er weer een heerlijk nasi goreng voor u klaar!
Met saté en een gebakken eitje voor maar \$ 10
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
- Resultado Diarazon 13 Januari 2016

09	17	24	31	35
----	----	----	----	----

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador Match 4
4do Premio: Tin 93 ganador Af. 12,00

Joker 11
Proximo sorteo 16 Jan 2016 Af. 4,00 pa ticket Af. 230.000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **F**

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till January 20

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
RIDE ALONG 2 daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late show: 11:30 NEW PG-13	RIDE ALONG 2 daily: 5:00 7:15 9:45 matinee: 2:15 late show: 12:15 NEW PG-13
JOY daily: 5:15 8:15 matinee: 12:15 3:15 late show: 11:15 NEW PG-13	JOY daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW PG-13
CABEIBUSHA - THE CURLY GEM daily: 6:00 matinee: 12:15 1:45 3:15 late show: 11:00 PG-13	CABEIBUSHA - THE CURLY GEM daily: 5:00 6:30 matinee: 12:15 1:45 3:15 late show: 11:00 PG-13
THE HATEFUL EIGHT daily: 7:30 late show: 11:00 PG-13	THE HATEFUL EIGHT daily: 8:00 late show: 11:30 PG-13
DADDY'S HOME daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:30 PG-13	DADDY'S HOME daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 2:30 late show: 12:00 PG-13
POINT BREAK 3D daily: 6:30 9:00 late show: 11:45 PG-13	POINT BREAK 3D daily: 8:30 late show: 11:30 PG-13
ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:30 PG-13	ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP daily: 4:15 6:30 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG-13
STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS daily: 5:00 8:00 late show: 11:45 PG-13	STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS daily: 8:45 late show: 11:45 PG-13
SISTERS daily: 11:15 late show: 11:15 PG-13	THE DANISH GIRL daily: 5:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 PG-13
FASHION CHICKS (DUTCH MOVIE) matinee: 1:00 3:00 late show: 11:30 PG-13	CONCUSSION matinee: 2:15 late show: 11:30 PG-13

*MATINEE: SAT & SUN
LATE SHOW: FRI & SAT

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresheruba.com
facebook.com/fresheruba

SUBWAY eat fresh.
PERFECT FOR ANY MOMENT
SUBWAY PLATTERS

SANDWICH PLATTER WRAP PLATTER COOKIE PLATTER

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz
Paradera - Seaport - Alhambra - Palm Beach

Facebook.com/Subwayaruba
© 2015 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc.

yama 161
Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN-BAR EDUCACION DI NO-FU

STICHTING DEDENGELDEN & ADMINISTRATIEKANTOOR AMTR (Geliquideerd)

De vereffening van bovenvermelde stichting is voltooid en deze is op 17 juli 2015 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar
AMTR Management N.V.

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St. Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry
The Market Alhambra Mall

COMING SOON

Opening Mainstreet Express Branch

Aruba Bank is always working on the future. Our Mainstreet Branch is closed since December 31, 2015. We will soon open our NEW Mainstreet Express Branch.

It was truly a pleasure to serve you at our Mainstreet Branch. We thank you for your business and you are welcome to visit any of our branches.

We look forward to seeing you at our Mainstreet Express Branch!

www.arubabank.com

Arubabank

Honkballer Melvin Mora praat met overheid:

Honkbalacademie als toeristische trekker op Aruba

ORANJESTAD — De plannen voor een nieuw op te richten honkbalacademie zijn een stapje verder. Initiatiefnemer Melvin Mora gaf maandag een presentatie aan ministers Otmar Oduber (Toerisme) en Alex Schwengle (Sport). Zijn idee is om met de nieuwe academie ook toeristen aan te trekken om naar Aruba te komen en hier te genieten van de honkbalsport. “Een nieuwe nichemarkt met mogelijkheden voor diversificatie”, meent Oduber.

Melvin Mora is een van origine Venezolaanse honkballer die vorig jaar augustus tijdens een persconferentie in de Verenigde Staten zijn plannen bekendmaakte. Aruba is hem niet onbekend, hij speelde vroeger met Arubaanse honkballers, is ook al eerder op Aruba geweest en weet dat hier talent rondloopt. Daar wil hij dus iets mee doen. Vorige maand, december 2015, werd bekend-

gemaakt dat een vervolgesprek tussen de Arubaanse overheid en Mora gepland stond voor begin januari.

Combi
Dat vervolgesprek was afgelopen maandag. Oduber en Schwengle kregen, samen met een aantal beleidsadviseurs, van Mora een presentatie. Daaruit blijkt dat hij de honkbalacademie wil combineren met toerisme. “Een interessant Masterplan, zowel voor het toerisme als voor de sport”, zei Oduber na afloop van de presentatie. “Deze academie zal de deuren openen naar een nieuwe markt.” De minister ziet het belang van een sportacademie in het Caribisch gebied dat jongeren aantrekt en een soort attractie is voor de toeristen. Hij ziet de toeristische mogelijkheden die het voor Aruba kan opleveren. Ook Schwengle is positief. Hij ziet de honkbalacademie als ‘iets moois en duurzaam’ dat veel faciliteiten zal cre-

ëren waar de Arubaanse jeugd gebruik van zal kunnen maken. De planning is om dezelfde presentatie binnen twee tot drie weken ook te laten zien aan Infrastructuur-minister Benny Sevinger en de rest van de ministerraad.

Interesse uit Major League

De Venezolaan zegt dat in de Amerikaanse Major League Baseball positief is gereageerd op zijn plannen. Aruba ligt strategisch in het Caribisch gebied en volgens Mora kan Aruba dan ook rekenen op Amerikanen die het eiland gaan bezoeken om met een professionele blik naar de lokale honkballers te komen kijken. Bovendien ligt Aruba dichtbij honkballand Dominicaanse Republiek en het lijkt Mora dan ook een goede *incentive* als Aruba ook meer in deze sport investeert.

Schenking Orioles

Dat Mora serieus is, bleek



Honkballer Melvin Mora (links) in gesprek met ministers Otmar Oduber (rechts) en Alex Schwengle (links naast Oduber).

ook twee weken geleden toen een container vol honkbalmaterialen op Aruba aankwam. Gevuld met T-shirts, handschoenen en ballen. Een

donatie van de Amerikaanse honkbalclub Baltimore Orioles waarvan Mora oud-speler is. Minister Oduber was erbij toen de container werd

geopend, de materialen worden onder de verschillende honkbalclubs en wijkcentra verspreid, waar een gebrek aan deze materialen is.

Vermiste visser dood gevonden



ORANJESTAD — De visser die op zee vermist werd, is gisteren dood aangespoeld tussen Baby Beach en Rodgers Beach. Het gaat om de 44-jarige Arnold Alexander Leito uit Pos Chiquito die dinsdagochtend rond negen uur met zijn kleine boot Arjoleine vertrok om te gaan vissen.

Leito zou die dag rond vijf uur met zijn vangst terugkeren, maar had rond half negen ‘s avonds nog steeds geen voet aan wal gezet. Zijn familie alarmeerde diezelfde avond de Kustwacht die direct begon met zoeken. Het kustwachtschip Panter werd ingezet, alsook kleinere eenheden en een helikopter. Die avond werd er niets van het slachtoffer vernomen, maar

vroeg in de ochtend stuitten de zoekende autoriteiten op wrakstukken bij Rodgers Beach, zoals de kajuit en andere voorwerpen, die afkomstig waren van Arjoleine. De romp van het bootje en het slachtoffer werden die ochtend niet gevonden. Echter ontvingen de Kustwacht en de politie rond drie uur ‘s middags informatie dat er een lichaam rondreed in de

buurt van het voormalige Nanki Country Club, tussen voornoemde stranden in. Na onderzoek bleek het te gaan om de vermiste visser.

Onderzoek

Het is nog onbekend wat zich precies op het water heeft afgespeeld.

Onderzoek moet dat uitwijzen. Gisteren schreef *Amigoe* al dat het drama mogelijk te maken heeft met de sterke zeedeining waarvoor Meteo al een aantal dagen waarschuwt. Echter is het water rustig naarmate men verder op zee gaat, meldt Meteo.

Bezwaren tegen nieuwe hindervergunning windmolenpark ingediend

Vervolg van pagina 1

Daarmee geeft zij aan dat zij niet tegen alternatieve energie is: “Maar dit betekent niet dat het automatische antwoord meer windmolens is. TNO heeft geadviseerd om te zoeken naar de juiste mix van wind, zon en water. (...) Laten we eerst onderzoeken wat de impact is geweest van Vader Piet met name op de gezondheid van de mensen. Pas daarna kunnen we zeggen of Aruba een tweede windmolenpark moet krijgen en waar.”

Twee limieten

In gesprek met Amigoe legt interim-directeur Luis Oduber van WEB uit waarom niet meer molens gebouwd kunnen worden bij Vader Piet en waarom specifiek is gekozen voor het Urirama-gebied. “Het is moeilijk voor te stellen dat er een verschil is in de wind op Aruba”, vertelt Oduber. “Maar we hebben gemeten bij Vader Piet, Butucu, Alto Vista en bij WEB. En de wind kan op bepaalde momenten anders zijn qua richting.” Er zijn twee limieten bij Vader Piet, legt hij uit. “Er

is niet meer grond beschikbaar, doordat we anders binnen het park (Arikok, red.) moeten bouwen. De vraag is of je daar mag bouwen. De tweede *challenge* is als je ze allemaal daar plaatst en je krijgt een windstoot, dan gaan ze allemaal opeens meer of minder produceren. Dit effect kan negatief zijn op de productie, want die balans moeten we hier opvangen. Als we de twee parken apart hebben, wat ons voorstel is, dan kun je misschien een windstoot bij het ene park krijgen en bij het andere niet. Of je krijgt een windstoot en je verwacht die een paar minuten later bij de ander.” Daarnaast moet er plaats zijn om de windmolens te koppelen aan het net van WEB. “We moeten ook een locatie krijgen om de windmolens aan het net te koppelen. Dus dat zijn de redenen om ze op twee verschillende plaatsen neer te zetten. Ook dat je niet plotselinge fluctuaties krijgt.” Tot op heden koopt WEB elektriciteit van Vader Piet. De bedoeling is dat Aruba in de toekomst de windmolens koopt. Maar daar is op korte termijn nog geen sprake van, aldus WEB.

Sevinger: Akkoord was voor verdere procesgang

Erfpachtterrein niet uitgegeven aan Roberto Rincón

ORANJESTAD — Het akkoord van minister Benny Sevinger van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie op het verzoek van de Venezolaanse zakenman Roberto Rincón voor uitgifte van een stuk erfpachtterrein, is een formaliteit. Het betekent alleen dat de minister toestemming geeft voor het verdere proces. Directie Infrastructuur en Planning (DIP) moet verder onderzoek doen en uiteindelijk advies geven. Het terrein is dus (nog) niet uitgegeven.

Dat laat de minister desgevraagd weten na het uitlekken van een brief uit 2014 van Rincón aan Sevinger. De brief roept vraagtekens op, omdat Rincón onlangs in de Verenigde Staten werd opgepakt op verdenking van witwassen en massale omkoping. Oppositiepartij MEP ziet de brief als een duidelijke aanwijzing dat ook Sevinger smeergeld van Rincón heeft aangenomen.

Investeerder

Sevinger legt uit dat hij, net als talloze andere petities die zijn bureau bereiken, een evaluatie heeft gedaan en zijn mening heeft geuit. Zijn mening, ‘dezerzijds akkoord’, is geen opdracht aan DIP om het terrein uit te geven. Volgens de minister zag hij echter op dat moment geen reden om het verzoek bij voorbaat af te wijzen en gaf hij dus ak-

koord voor de normale procesgang bij DIP. Minister Sevinger benadrukt dat in 2014 Rincón nog helemaal nergens van verdacht werd. Sterker nog, zegt Sevinger, hij werd gezien als een investeerder die zijn bedrijf in Aruba wilde uitbreiden. Rincón had in 2014 al een kantoor op een stuk erfpacht in Balashi. Een erfpachtterrein dat door een andere regering, vele jaren daarvoor, al was uitgegeven. Hij ontwikkelde dit stuk grond ‘op een mooie manier’ in het industrieterrein, zegt de minister. Het verzoek dat op het bureau van Sevinger terecht kwam, was voor het leegstaande stuk grond naast het bestaande terrein van Rincón. Op basis van die informatie zag Sevinger geen bezwaren en besloot om verdere afhandeling door de betreffende overheidsafdelingen te laten plaatsvinden.

Proces

DIP moet bij zo’n verzoek onder meer nagaan of het terrein inderdaad leegstaat, of het geen natuurgebied is, of er geen rooi doorheen loopt of dat er geen andere bezwaren zijn. Een screening van de verzoeker hoort ook bij het proces. Als dat allemaal in orde is, moet de verzoeker een bankgarantie geven, bouwtekeningen opleveren en rapporten indienen voordat de optie op erfpacht wordt verleend. “Deze optie is nog niet eens zover gekomen”, benadrukt de minister. “Ik snap niet dat mensen denken dat de minister een krabbel zet en dat je morgen het terrein krijgt.” Wanneer de betrokken afdelingen de minister informeren en een negatief advies geven, dan krijgt de verzoeker het stuk terrein niet. Hij betreurt alle ophef over een brief waarbij niks verkeerd is gegaan en die is gebaseerd op informatie van twee jaar geleden.

Het onderzoek naar uitgifte van het stuk terrein aan Rincón is dus nog gaande en de minister wacht op advies van de betrokken instanties, voordat hij een beslissing neemt.

Rechter: voorwaarden erfpacht niet wijzigen

Omwonenden winnen zaak Ocean Z

ORANJESTAD — Boetiekhotel Ocean Z moet alle commerciële activiteiten staken. Dat heeft de rechter gisteren beslist in een rechtszaak van buurtbewoners van Malmok, verenigd onder de naam Preserva Malmok, tegen het hotel en de overheid.

De buurtbewoners hebben wel hun eis iets gewijzigd en willen dat het Land Aruba verboden wordt om de bestemming, genoemd in de betreffende erfpachtvoorwaarden, te wijzigen. Verdere eisen zijn dat er geen commerciële activiteiten uitgevoerd mogen worden zolang daar niet alle vergunningen voor zijn en dat de gasinrichting en/of schoorsteen niet wordt gebruikt. Het Land verzocht de rechter om afwijzing, eigenaresse Zissu van Ocean Z verzocht om niet-ontvankelijk verklaren van Preserva Malmok. Maar de rechter

verwierp het verweer van het Land en ook dat van Ocean Z, omdat Preserva Malmok een ‘rechtspersoon in oprichting’ is.

Vergunning

De rechter concludeerde dat Malmok tot 2017 volgens het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan een woongebied is en dat Zissu de erfpacht gekregen heeft uitsluitend voor woningbouw. Er is alleen voor de bouw van een woning een vergunning verleend en toch is daar een vijfsterren boutique hotel met dertien kamers, een restaurant, bar, winkel en

evenementencentrum verzezen. Er was volgens de rechter geen vergunning voor de bouw noch voor het exploiteren van de horecagelegenheden en er was ook geen hindervergunning. Toch kondigde Ocean Z publiekelijk de opening aan met evenementen voor maximaal 120 personen.

Erfpacht

Middels een brief heeft Dienst Openbare Werken (DOW) laten weten dat alle werkzaamheden direct gestaakt moesten worden en de rechter kondigde eerder al een ordemaatregel af tot dat de uitspraak definitief zou zijn. Daar blijft de rech-

ter ook nu bij. Als Ocean Z nogmaals de wet overtreedt, staat daar een dwangsom op van 25.000 florin per dag, dat ten behoeve van Preserva Malmok is. Ook oordeelde de rechter dat het Land de erfpachtvoorwaarden niet mag wijzigen. Zissu diende daar een verzoek voor in, wat voorzien was van een ‘krabbel van de minister’, maar dat is slechts het begin van een lang traject en daaraan kunnen geen rechten worden ontleend.

Zowel Zissu en het Land worden veroordeeld tot het betalen van de proceskosten, wat voor beide partijen 1964 florin bedraagt.

In het kort

Opgesloten

Rond een huis in Sabana Liber waar vaak wordt ingebroken, liep een verdachte blanke man te dwalen. Toen de politie hem aansprak, zei hij hen even te wachten, waarna hij het hazenpad koos. Een andere agent trof de man vervolgens aan in de *mondi* ten zuiden van de woning. Toen hij werd aangehouden, verzette de verdachte zich hevig door met een houten paal te zwaaien. In de worsteling greep hij naar het vuurwapen van de agent, maar de politie wist hem op tijd in de boeien te slaan. Kort daarna kreeg de politie een melding dat er twee onbekenden zich in de badkamer van het voornoemde huis in Sabana Liber hadden opgesloten. De politie kwam ter plaatse en kwam erachter dat het om twee illegalen ging.

Gepakt

Een jongen die op bezoek ging bij één van de gedetineerden in Korrektie Instituut Aruba (KIA) werd opgepakt wegens drugsbezit. De jongen probeerde met drugs in zijn zakken naar binnen te komen, maar de beveiliging hield hem tijdens een grondige controle met onder andere drugshonden tegen. De kans is groot dat hij in de toekomst de gevangenis niet meer inkomt tijdens bezoeken.

In de bres

Volksgezondheid-minister Alex Schwengle, zelf arts, sprong gisteren in de bres voor een collega die een hartaanval kreeg voor het Bestuurskantoor bij het logo van I Love Aruba. Terwijl de hulpdiensten onderweg waren, reanimeerde de minister het slachtoffer. De man is in kritieke toestand met spoed naar het ziekenhuis gebracht.

Rommelen

L. werd ‘s nachts opgeschrikt door een geluid. Hij stond op en zag hoe een onbekend persoon in zijn kledingkast stond te rommelen. Toen de inbreker doorhad dat iemand wakker was, rende hij snel naar buiten in noordelijke richting. L. zag vervolgens dat zijn tv gestolen was.

Frisblikjes

Dorstige inbrekers hadden het gemunt op een kantoor bij Piedra Plat. Toen de eigenaar van het pand ‘s ochtends omstreeks half acht bij de zaak aankwam, zag zij dat de voordeur niet meer op slot was. Eenmaal binnen kwam zij erachter dat er potloden, een pak met pennen en een aantal blikjes frisdrank waren gestolen.

Ontnuchtering

Een bekende van de politie werd aangehouden in Sabana Liber, omdat hij wederom teveel alcohol had genuttigd. Hij kon niet goed meer lopen, rook naar de alcohol, sprak wartaal en had bloeddorlopen ogen. De verdachte werd overgedragen aan de politiewacht in Shaba ter ont-nuchtering.

Over de muur

Omstreeks half elf ‘s ochtends zag een vrouw in de buurt Cumana hoe twee onbekende mannen over haar muur sprongen. Hun gezichten waren bedekt, maar ze kon zien dat ze beiden een bruine huidskleur hadden. Eén van de mannen droeg een t-shirt met grijze lange mouwen en een blauwe spijkerbroek. Het uiterlijk van de andere man kon ze zich niet meer herinneren. Het team Woninginbraak werd in kennis gesteld.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@seturnet.aw website: http://www.favi.org

Tango in Aruba and branding partners wishes you and your loved ones beautiful holidays and a prosperous 2016

SIDE BAR GOURMET
SUN. 18:00
ARGENTINE GOURMET
LIVE TANGO SHOW

TANGO IN ARUBA
elegance & passion every day

TANGO CLASSES
MON. – TUE – WED. 19:00
JULIANA STRAAT 12
+297 6306044
RAFYOLI@GMAIL.COM

IN 2016
CHE BAR PASEO HERENCIA
THUR. 20:00
LIVE TANGO SHOW

CASIBARI CAFE
FRI. 19:30
ARGENTINE CUISINE
LIVE TANGO SHOW

Uitgevlogen

Let's dance!

Christel Cosijn (Breda, 1962) streek in 1992 neer op Bonaire. Samen met Richelle van den Dungen Gronovius schreef ze onder pseudoniem Rosee Bentana de jeugthriller *Black Mamba*. Haar dochter Nikita (Bonaire, 1996) studeert Toegepaste Psychologie aan Hogeschool Leiden en woont samen met haar vriend Errol (Aruba, 1991) in Haarlem. Christel als moeder en Nikita als overzeese dochter delen regelmatig in Amigoe hun ervaringen met de lezer.

Het nieuws gonsde 10 januari de wereld rond: 'Muziekicoon David Bowie overleden'. David Bowie (1947-2016), de extravagante muzikant, zanger, tekstschrijver, danser, acteur en modekoning, de goddelijke man met de duizend imago's, de briljante artiest met zijn buitenaardse kijk op de wereld, was gestopt met ademen. Twee dagen na zijn 69ste verjaardag en release van zijn laatste album, speelde de Londense David Robert Jones het laatste slotakkoord van zijn eigen leven. Leverkanker doofde langzaam zijn sterrenkracht, maar zijn naderende dood had hem geïnspireerd tot 'Blackstar' met als thema de transformatie van de sprankelende ster die hij altijd was geweest tot de zwarte ster die hij uitein-

delijk zou verworden. Bij de naam David Bowie word ik naar mijn jeugd geprojecteerd. Naar de brugklasperiode, de hitkrant met de top 40, naar de platenzaak waar ik zeker een keer per week ging snuffelen tussen oude en nieuwe singeltjes en naar de marktkraam met stroopwafels. Als ik mijn ogen dicht, doe ruik ik zo weer de geur van warme stroop en gebakken koek. Ik wist nog niets van die andere wereld. Die wereld waarin je kon worden wat je wilt.

Bowie wel. Ik draai mijn favoriete nummers nog een keer: Space Oditi, Fame, China girl, Heroes, Changes, The Jean Genie en Let's dance. En ik dans. Ik zie clips en films voorbijkomen. Hij wist de wildste fantasieën te veranderen in een onvoorspelbare werkelijkheid, geen ruimte latend voor twijfel aan de waarheid. Onvergetelijk was hij bijvoorbeeld ook als de goblinoon in 'Labyrinth'.

In 1986, toen Labyrinth uitkwam, zat ik op de Pabo. Ik was een jaar of 23 en werkte vaak achter de bar in 'Catch 22', een Ierse Pub in Breda. De LP-collectie van Granville Kelly, de Noord-Ierse eigenaar van 'Catch 22', was ooit de perfecte reden geweest om een pub omheen te bouwen. Het was wel even schakelen, van meisjesgezin naar ruige kroeg vol rauwe bonken. Al snel wende ik aan de vreemde accenten, plagerijen en de 'mannenmuziek'. Door Granville leerde ik anders naar muziek luisteren, alsof ik de muziek zelf werd.

Regelmatig trok Granville met een bus Ierse, Engelse en Schotse stamgasten naar een popconcert. Poli-



tiel en geloof waren verboden onderwerpen, maar muziek verenigde de Engelstalige jongens. Zo'n groot concert trok mij totaal niet. Ooit was ik naar een voetbalwedstrijd in de Rotterdamse Kuip geweest. Feyenoord speelde tegen Ajax. Ondanks dat ik omringd was door politievrienden, werd ik paniekerig van de meer dan 50.000 schreeuwende en stampende supporters om me heen.

Hoewel ik me had voorgenoemen zo iets nooit meer te doen, overtuigde Granville me ervan dat hij met zijn leven over me zou waken, maar ik moest wel snel beslissen. De kaarten voor het Bowie-concert vlogen namelijk weg. Zo belandde ik in 1987 toch weer in de Kuip. Eenmaal binnen verlegde Granville ongemerkt mijn focus naar een goede plaats in het middenveld. Want daar was 'the perfect sound'. Al snel stond ik in

het afgeladen stadion onder de sterrenhemel mee te zingen en dansen, terwijl Bowie live voor mij stond. Hij moest mijn aandacht delen met Granville, want van hem was ik heimelijk een nog groter fan. Bowie was een uitzonderlijk artiest. Zijn charismatische persoonlijkheid, gehuld in extravagante outfits vol glitter en kleur, trok ieders aandacht. Experimenten met drugs speelden geen onbelangrij-

ke rol, maar dat begreep ik pas achteraf. Zijn gedachten, outfits en muziekstijlen veranderden in de loop der jaren, maar zijn stem, zijn magische stem, bleef het krachtige middelpunt dat al het andere daaromheen omarmde, uitdroog en uiteindelijk overbodig maakte.

Zo leeft ieder zijn leven. Groot of klein, of iets daar tussenin. Totdat ons licht dooft. Bij de een wat

vroeger dan bij de ander. Zo kwam Granville al jong om het leven. Hij schoot van een dijkje af vlak bij zijn huis waar hij al jarenlang moeiteloos overheen was gereden. Ik heb vaak genoeg naast hem gezeten om dat te weten. Ik woonde toen pas op Bonaire en hij had plannen om naar het eiland te komen. De klap kwam hard aan bij mij. Ik kon mijn verdriet toen met niemand delen.

Totdat ik zwanger werd. Ik besloot mijn kind naar hem te vernoemen. Maar omdat Granville geen meisjesnaam is, gaf ik Nikita zijn achternaam 'Kelly' als doopnaam. Een stoerdere gardian angel kon ik niet bedenken. En zo werd ze in het Bonairiaanse geboorteregister ingeschreven onder de namen Nicky Nikita Innocencia Kelly Cosijn. Al snel werd Cosijn vervangen door haar vaders naam 'Grootemaat'. Zo staat het ook op haar vliegticket. inderdaad, Nikita komt een weekje naar huis! Ik kon niet langer doorgaan met wachten. Het was alsof het einde van Bowie's onsterfelijkheid me plots wakker schudde. Het leven is te kort. En het houdt ook zo maar op. Leef het nu!

Nikita en ik gaan elkaar opnieuw ontdekken, want al is het niet zo extreem als Bowie's metamorfoses, ook wij veranderen voortdurend. We gaan natuurlijk herinneringen ophalen maar ook nieuwe maken. Bij Jibe City, op Klein Bonaire of bij Slagbaai. En we kijken films. Van Bowie bijvoorbeeld. Als ode aan iedereen die anderen inspireert om het anders te durven doen. Om alles uit het leven te halen wat er in zit. So, what are you waiting for? Let's dance!

Overleden

Norris N. Redhead	04-01-2016
Jesues Santana	06-01-2016
Vda. Edith Geerman – Felix	10-01-2016
Maria S. de Menezes – da Silva	10-01-2016
Sra. Carmen E. Maduro = Pardo	11-01-2016
Sra. Maria F. John	11-01-2016
Mario F. Croes	11-01-2016



Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

TOPCAR

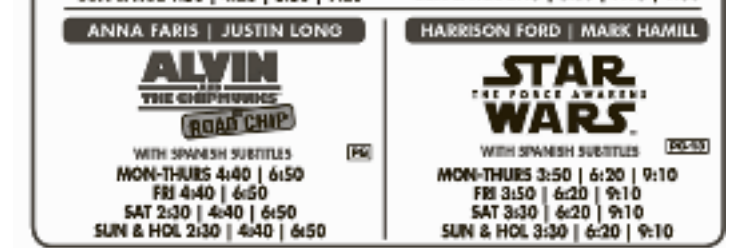


15% DISCOUNT ON ALL PARTS FOR YOUR KIA & NISSAN

Join us at Topcar's 2016 Open House Event,
featuring the All New Kia Sportage.
From January 13 to 15, 2016

We are open from 8 a.m. – 8 p.m.

Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21 | [Topcar-NV](#)



Aruba Doet? Doen!

Vrijwilligers in actie voor 53 klussen

ORANJESTAD — De voorbereidingen van Aruba Doet 2016 zijn in volle gang. De afgelopen maanden stond in het teken van het vinden van klus-aanbieders en stelden de ambassadeurs die het vrijwilligersevenement promoten zich voor. Nu is het tijd voor de vrijwilligers die de klussen gaan doen en ook de medewerkers achter de schermen stellen zich voor.

Op de website www.ArubaDoet.com kunnen vrijwilligers zich aanmelden, individueel of als groep/bedrijf. Dinsdag hadden zich bijna 100 vrijwilligers geregistreerd voor 53 klussen bij 45 organisaties. Om alle klussen te kunnen doen, zijn meer dan 500 vrijwilligers nodig.

WEB was het eerste bedrijf dat zich aanmeldde als vrijwilliger. “Als bedrijf hebben we onze eigen projecten waarmee we iets terug doen voor de samenleving, maar het is geweldig om één keer per jaar mee te doen aan dit grote Koninkrijksbrede vrijwilligersevenement”, legt woordvoerder Asja Dongen uit. “We bundelen de krachten en vormen een eenheid.” WEB deed vorig jaar ook mee. “Dat hebben we als leuk ervaren en daarom hebben we besloten ons dit jaar vroeg in te schrijven. Voor ons als bedrijf is het een kans om aan teambuilding te doen en elkaar in een andere sfeer beter te leren kennen.”

Filomena Facelift
De WEB-vrijwilligers gaan aan de slag bij de ‘Filomena Facelift’. Het Colegio Santa



Mariëlle, Louisanne and Thixianne.

Filomena in San Nicolas meldde zich aan met de volgende klus: opruimen, schoonmaken en verven van de kasten en muren van het handvaardigheidslokaal, het kantoor, de koffiekamer en het IB-hok. “We hebben voor deze klus gekozen, omdat bij deze school zowel binnen als buiten verschillende werkzaamheden te doen zijn”, motiveert Dongen. “We vinden Aruba Doet een enorm positief project dat de maatschappij motiveert en vrijwilligerswerk stimuleert. Onze boodschap aan andere bedrijven is dan ook ‘Aruba Doet? Doen!’”. Met de aanmelding van WEB zit deze klus vol.

Klus aanmelden
Sociale organisaties (stichtingen, scholen, sportclubs en scouts) die nog een klus

hebben die in het kader van Aruba Doet kan worden gedaan, maar deze nog niet hebben aangemeld, kunnen dat alsnog doen. Wie dat voor 22 januari doet, kan in aanmerking komen voor financiële steun, maximaal 1000 florin. Ook vrijwilligers kunnen zich nog steeds aanmelden.

Achter de schermen
De drijvende krachten achter Aruba Doet zijn drie vrouwen: Mariëlle Hoeijmakers, Louisanne Yarzagaray en Thixianne Wever. Hoeijmakers begon vier jaar geleden aan de eerste editie van Aruba Doet. Het evenement inspireert en motiveert haar. “Ik bewonder de energie, het doorzettingsvermogen en de passie die vrijwilligers hebben om zich in te zetten voor deze sociale organisa-

ties.” Daarnaast ziet ze hoe veel werk in twee dagen kan worden verzet tijdens Aruba Doet. “Het maakt echt verschil als organisaties en vrijwilligers samen de handen uit de mouwen steken. Aruba Doet is een kleine moeite en heeft een grote impact.” Yarzagaray is pas sinds 4 januari betrokken. “Ik vind het geweldig dat mensen de handen uit de mouwen steken voor vrijwilligerswerk. Dus ik doe ook mee. Het geeft veel plezier, een goed gevoel en voldoening.” Wever doet voor de tweede keer mee aan Aruba Doet. “Je leert zo veel mensen en organisaties kennen. De samenleving motiveert elkaar om te helpen en het evenement laat zien hoe leuk dat kan zijn.”

Aruba Doet is op vrijdag 11 en zaterdag 12 maart.

Den Cayente Tegenpolen

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: info@dencayente.org.

Vorige week gaf gouverneur Fredis Refunjol zijn laatste nieuwjaarstoespraak. Daarin nam hij geen blad voor de mond en wees hij op de huidige sfeer van extreme polarisatie, niet alleen in de politiek maar ook onder de bevolking. Met name vanuit de pers, op de radio en op sociale media wordt constant met modder gegooid en dat houdt de sfeer grimmig. Dat heeft gevolgen voor de kwaliteit van leven voor de Arubanen zelf en onze democratie, maar ook voor ons toerisme. De gouverneur wees terecht op de onlusten rond het parlementgebouw vorig jaar. Vroeger kon je - zeker in een kleine gemeenschap als deze - meer en beter met elkaar opschieten omdat er buiten de vier muren van je eigen huis of het vertrouwen van een naaste weinig gelegenheid was om je mening over de ander te ventileren. Dat zorgde vanzelf ook voor extra schroom, iets dat tegenwoordig volledig lijkt te zijn verdwenen. Je ging gewoon netjes met elkaar om, ook al mocht je elkaar niet. Dat zorgde er uiteindelijk juist voor dat dingen gedaan werden. Onwaarschijnlijk grote dingen voor een kleine gemeenschap. Natuurlijk dachten wij toen ook al dat we zelf alles beter wisten en dat de ander eigenlijk niks voorstelde, maar toe, je moest vooruit. Mondje dicht, vriendelijk doch zakelijk blijven en door. Klagen deed je thuis bij je partner. En dan gebeurde het ook weleens dat het wantrouwen wegsmolte en er nieuw respect of zelfs een



onverwachte vriendschap ontstond, juist omdat je de ander uit beleefdheid alsnog de kans gaf. Vergis je niet, dat je tegenwoordig je mening overal kwijt kan is op zich een groot goed. Ik leef er zelf van, notabene. Maar het zijn onze omgangsvormen - hoe ‘hypocriet’ ze ook mogen zijn - die onze maatschappij op de been houden en vooruit helpen. Dat je tegengestelde meningen hebt, betekent niet automatisch dat je tegenpolen bent. Zo simpel zit het leven niet elkaar, hoe veel quasi-wijze Facebook-quotes je ook leest. En er is een grens tussen meningsuiting (en die mag ook grof en zelfs beledigend zijn, indien nuttig) en ongefundeerd gezever dat aanzet tot haat en zelfs geweld. Vraag het anders eens aan iemand die zich een tijd voor Whatsapp en Facebook kan herinneren. Vroeger scholden Statenleden elkaar ook de huid vol, maar gingen daarna ook samen naar een bar om het al dan niet met hulp van een flinke borrel uit te praten. Nu lijkt dat simpelweg onvoorstelbaar. Deze dagen krijgen we niks voor elkaar, omdat we allemaal plagen te moeten weten wat de ander van ons denkt. Het erge is dat zo’n constant gespannen sfeer zich verspreidt naar de raarste plekken en gelegenheden. Op dit moment is er nergens zoveel conflict als in carnaval. Dat is al jaren zo, maar dit jaar lijkt werkelijk alles omgeven door drama. Caiso & Soca is

afgelast omdat er geen trouwen is tussen Smac en de muzikanten, er is gedoe over de leeftijd van een winnaar van Prins & Pancho, je hebt muzikanten die moeilijk doen over hoe vaak een programma hun liedje draait en dan is het gebruikelijke gebekvecht rond de *reina’s* niet eens begonnen. Ik weet zelf niet echt wat daaraan gedaan kan worden, behalve dat eenieder die zijn of haar stem laat horen dit met meer nuance kan doen. Het is een stukje verantwoordelijkheid, naar de ander maar ook voor jezelf. Tellen tot tien, strategisch nadenken, emoties loslaten, je niet gek laten maken door wat de ander zei of wat iemand over die ander zei. De bewustwording van dat we alleen samen vooruit kunnen, ondanks de illusie dat we tegenwoordig alles zelf kunnen.

Serlimar 1 dag gesloten

ORANJESTAD — Het hoofdkantoor van vuilverwerkingsbedrijf Serlimar is morgen, 15 januari gesloten voor klanten. De sluiting heeft te maken met werkzaamheden van Elmar. Die dag heeft het kantoor geen elektriciteit. Daarom verwijst Serlimar haar klanten voor één dag naar de Helpdesk in Paradera of voor betalingen naar alle Hulpbestuurskantoren. Neem voor meer informatie contact op via het telefoonnummer 524-5080.

Sociale media belangrijk op Vakantiebeurs

UTRECHT — Massages, proefduiken en culinaire specialiteiten zijn interessante lokkertjes, maar waarschijnlijk is een goed gebruik van sociale media als Facebook, Instagram en Twitter nog belangrijker bij de verkoop van vakanties. Dat bleek dinsdag op de traditionele vakdag van de jaarlijkse Vakantiebeurs in Utrecht, waar ook Aruba, Curaçao, Bonaire en de Bovenwinden aanwezig waren.

door onze correspondent
Otti Thomas

Voor Aruba Tourism Authority (ATA) spelen sociale media een belangrijke rol. “We besteden steeds meer tijd aan online promotie en minder aan drukwerk. Ook contact met reisagentschappen verloopt veel via Facegroepen,” aldus Tirso Tromp, directeur Europa. Aruba wordt onder meer aangeprezen als een bestemming voor milieuvriendelijke mensen, die het een aantrekkelijk idee vinden dat ze ook tijdens hun vakantie vooral gebruik maken van zonne- of windenergie. Of die graag gebruik maken van natuurlijke producten als aloë. De producten van Aruba Aloë, partner van ATA, dienen als versiering van de cocktailbar, waarmee bezoekers gelokt worden.

Beleving
Ook Edward Soares, marke-



Foto: Otti Thomas

De stand van Aruba had dit jaar een cocktailbar.

tingdirecteur van het Curaçao Toeristen Bureau Europa (CTBE), heeft goede verwachtingen voor 2016. De economie lijkt in de meeste landen aan te trekken, zodat mensen meer te besteden hebben. Ook de discussie over vluchtelingen in veel Europese landen speelt een rol. “Mensen hebben behoefte aan rust,” aldus Soares. Curaçao wordt vooral gepromoot als een belevenis voor toeristen, aldus Bettina Meléndez van de CTBE. Het gebruik van sociale media maakt deel uit van die belevenis. Vanaf het moment dat een toerist zijn reis boekt tot de dag van vertrek wordt contact gehouden met de reizigers via sociale media of e-mail, al is het maar om een klant even te herinneren aan de actuele temperatuur op het eiland. Op de Vakantiebeurs

kunnen bezoekers in ieder geval al even ervaren hoe warm het zeewater op het eiland is. Wie de temperatuur raadt van het water in het aquarium, maakt kans op een gratis reis voor twee personen.

Flamingo
De stand van Bonaire is bescheiden in vergelijking met die van Curaçao en Aruba, maar het Bonairiaanse Toerisme Bureau kan wel elk jaar rekenen op veel aandacht bij de uitreiking van prijzen voor organisaties die het eiland promoten. Dit jaar zijn dat een Roze Ei en een Gouden Flamingo. Ook Bonaire gebruikt sociale media. Bezoekers van Bonaire kunnen via een app hun foto’s van Bonaire delen, die dan mogelijk voor een ansichtkaart gebruikt worden.

Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag 15 januari
Wat : Bodyboardcompetitie
Waar : Andicuri
Wanneer : 10.00

Wat : Copa Betico
Croes : Stadion Frans Figaroa
Waar : 20.00

Zaterdag 16 januari
Wat : Walkathon Arubaanse Ezelopvang

Waar : Bringamosa
Wanneer : 17.00
Zondag 17 januari
Wat : Warm Up Sprint Triathlon
Waar : Boca Catalina
Wanneer : 07.00

Wat : 3-Point Series MTB
Waar : Safr
Wanneer : 09.00 - 11.00

Wat : Expo Vale Croes
Waar : Cas di Cultura
Wanneer : 09.00 - 16.00

Wat : Kerkdienst
Waar : Kapel Marinierskazerne Savaneta
Wanneer : 09.30

www.kia.com

You are invited

Visit the Open House Event and discover the All New Kia Sportage, in the Kia Showroom at Topcar, located at Caya Ernesto Petronia 21.

January 13th to January 15th, 2016
Opening hours: 8 am – 8 pm



The Best Selling SUV in Aruba

SPORTAGE

Awg. 51,900.- (excl. bbo/bazv)

Make a statement each time you slide behind the wheel. With an imposing appearance, stable stance and smooth bodywork. It's a look you won't forget.

KIA
The Power to Surprise

Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Televisieprogramma's

Nederland

18:00	Jinek
18:55	Jineek
19:15	Jinek
20:10	EenVandaag
20:45	Jineek
21:00	Jineek
21:26	Tekst-TV

Vrijdag 15 januari	
0:55	Nederland in beweging
1:10	Geheugentrainer
1:30	Jineek
2:00	Jineek
2:10	Goedemorgen Nederland
2:30	Jineek
2:40	Goedemorgen Nederland
3:00	Jineek
3:10	Goedemorgen Nederland
3:30	Jineek
3:40	Goedemorgen Nederland
4:00	Jineek
4:15	Nederland in beweging
4:30	Jineek
4:40	Geheugentrainer
5:00	Jineek
5:15	Jineek
5:30	Jineek
5:35	Hallo Nederland
6:00	Jineek
6:15	Tijd voor MAX
7:00	Jineek
9:00	Jineek
9:15	Jineek
9:30	Jineek
9:40	Jineek
10:00	Jineek
10:15	Jineek
10:30	Jineek
10:40	Jineek
11:40	Hallo Nederland
12:00	Jineek
12:10	Tijd voor MAX
12:55	Politieke Partijen: SP
13:00	Jineek
13:15	EenVandaag
13:30	Geheugentrainer
13:45	Sportjournaal
14:00	De wereld draait door
15:00	Jineek
15:30	Flikken Rotterdam
16:35	Hello goodbye
17:25	Studio sport Eredivisie
18:00	Jineek
18:55	Jineek

Nederland

17:00	Nieuwsuur
17:55	De jongensdroom - Theo Jansen
18:55	2Doc: The Manor
20:12	De nachtzoo
20:20	Nieuwsuur
21:15	Nieuwsuur

BNV

15:00:	Jan Is De Beste
15:40:	BinnensteBuiten
16:05:	NOS Journaal
16:10:	Sesamstraat
16:30:	Het Klokhuus
16:45:	NOS Jeugdjournaal
16:50:	CupCakeCup
17:15:	Blokken
17:45:	Thuis
18:10:	Dagelijkse kost
18:25:	EenVandaag
18:55:	NOS Sportjournaal
19:00:	VRT Journaal
19:45:	De Wereld Draait Door
20:35:	NOS Journaal
20:55:	Weerbericht Europa/Afrika
21:00:	NOS 100 jaar droge voeten
21:45:	Voor wat hoort wat
22:40:	MINDF*CK
23:10:	Nieuwsuur
Vrijdag 15 januari	
00:00:	Weerbericht Amerika/Caribiën
00:05:	Jinek
00:55:	Iedereen beroemd
01:00:	VRT Journaal
01:30:	Van Gils & Gasten
02:20:	Nick & Simon, The Dream

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Dave Grohl, 47; Jason Bateman, 47; LL Cool J, 48; Holland Taylor, 73.
Happy Birthday: Good fortune will be yours if you don't give in to emotional blackmail or manipulative tactics. Staying focused on what will bring you the most in return and negotiating on your own behalf will be your ticket to success. Opportunities are apparent, but so are poor choices regarding money, health and legal matters. Be responsible for your own happiness and please yourself. Your numbers are 5, 14, 23, 31, 33, 46, 48.

ARIES (March 21-April 19): Work behind the scenes to get as much done as possible. Now is not the time to spar with one of your colleagues or someone in an authoritative position. Take care of your responsibilities and keep moving forward. Romance will ease your stress. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Listen to any advice offered and put your own personal touch on the way you move forward. It's OK to be different or to explore new possibilities. What you engage in today will bring rewards far beyond your expectations. 4 stars

GEMINI (May 21-June 20): Don't be too willing to put your responsibilities aside to help someone who is complaining. It's important to live up to your promises. Do your best to take care of your personal needs and leave some time to rejuvenate. 2 stars

CANCER (June 21-July 22): A chance to try something new or do something different will improve your outlook and get you moving in an interesting direction that allows you to show off talents you didn't know you had. Embrace the future with optimism. 5 stars

LEO (July 23-Aug. 22): You'll have plenty to think about if you disagree with the people you deal with each day. Ask someone you trust for advice regarding a situation that has left you questioning your current status. A simple solution is likely eluding you. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Get out and about. See what's going on in your neighborhood or plan a day trip. Doing things with children or friends will broaden your outlook and help you set better priorities. A change at home will affect your finances. 3 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Your attention should be on yourself, your loved ones and making personal changes that will improve your life. Don't let situations at home escalate because someone is being forceful. Back away and let things settle down. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Share your ideas and emotional feelings. It's important to clear up any concerns before moving forward or making changes that will affect your life. A money matter, settlement or contract will escalate if you don't deal with it quickly. 5 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Don't engage in something you can't finish. It's important to bring about alterations to the way you live if you want to avoid complaints and interference from someone who disagrees with your choices. 2 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): An unusual or unexpected financial opportunity will develop. Use your experience and knowledge to orchestrate what you want to see unfold. You can raise your standard of living or change the way you invest in the future. 4 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Put your efforts and attention toward your physical wellbeing, and do whatever it takes to improve your health. What you achieve will bring a positive response from someone you love. Change will be rewarding. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Be careful how you handle others. If you are too serious or negative, you will face the same in return. An honest but diplomatic approach when dealing with friends, relatives or your lover will help you avoid trouble. Focus on financial gains. 3 stars

Setar maakt winnaars kerstcampagne bekend

Telecombedrijf Setar heeft onlangs de winnaars van haar kerstcampagne bekend gemaakt. Dat gebeurde tijdens de uitzending van het tv-programma Den Dje op Telearuba. Een van de winnaars, Ivette Croes, kreeg haar prijs, 10.000 florin, tijdens de live uitzending overhandigd. De komende dagen krijgen ook de andere winnaars, Maria de Cuba en Marelli Oduber, hun prijs uitgereikt. De Cuba krijgt een cadeaubon voor de winkel Crown ter waarde van 10.000 florin en Oduber ontvangt een bon van reisbureau Maduro Travel, ook ter waarde van 10.000 florin. De campagne werd gehouden in het kader van de viering van 20 jaar internet op Aruba.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly (abbonementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock, Zulaika Kelly abbonementaruba@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Redactie: Alex Lacle (coördinator) Linda Reijnders Mirte de Rozario Franciska Groen Bobby Spier Leanne van Spronsen arubaredactie@amigoe.com	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire jbairre@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723 Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

VRIJDAG 15 januari 2016		VRIJDAGNACHT	
Overwegend zonnig met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Een heldere hemel met wind vanuit het oosten tussen 15 en 30 km/u.	
Zonsopgang 07:06	Zonsondergang 18:34	Maansopgang 11:31	Maansondergang --:--
Max. Temp. 29°	Neerslag 20%	Min. Temp. 25°	Neerslag 0%
Wind 32 km/u	Luchtvochtigheid 69%	Wind 26 km/u	Luchtvochtigheid 76%
Oost	UV Index 10 v/d 10	Oost	

Dienstdoende huisartsen
Donderdag, 14 Januari 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost
Hospitaal 527-4580
Dr. Mungra

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas 524-8833
Dr. de Cuba

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica San Nicolaas
584-5712
Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Eagle
587-9011

Aankomsttijden Cruiseschepen

Vrijdag 15 Jan '16



Oosterdam
07.00 – 17.00

sudoku 13 jan

SOLUTION:												
6	5	9	1	3	8	7	2	4				
2	8	1	6	4	7	3	9	5				
3	4	7	5	2	9	8	6	1				
1	2	3	9	8	4	6	5	7				
4	6	8	7	5	3	2	1	9				
9	7	5	2	1	6	4	3	8				
5	1	6	8	7	2	9	4	3				
7	3	2	4	9	1	5	8	6				
8	9	4	3	6	5	1	7	2				

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

1		3		9	8			
			6					4
9	8				1			3
	7		4	3	9	1		
				9				
	3	9		1	5		4	
7		8					2	1
3				8				
			4	6		1		8

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

Ontevreden Selikor-werknemers melden zich ziek

WILLEMSTAD — Vakbond BTG eist dat de benoemingen van drie voormannen die via een externe sollicitatieprocedure zijn benoemd bij vuilnisophaalbedrijf Selikor, worden teruggedraaid. Dit stelt voorzitter Frenslé Sillé. De vakbond stelt dat er binnen het bedrijf voldoende gekwalificeerd personeel is voor deze functie. Een groep ontevreden werknemers heeft zich inmiddels ziek gemeld.

Selikor startte in februari vorig jaar een intern wervingsproces voor de functie van voorman. Voormannen zijn belast met het begeleiden van werknemers, het coördineren en toezicht houden op de werkzaamheden binnen het bedrijf. Zo'n twintig werknemers hebben zich gemeld en uit deze werving werd één werknemer tot voorman benoemd. Volgens Sillé, zelf als voorman actief bij Selikor, werd vervolgens een externe sollicitatieprocedure opgestart. Maar uit dit proces werden niet twee, maar drie nieuwe voormannen benoemd. Dit tot grote verontwaardiging van de Selikor-werknemers. Ze verzetten zich tegen de

manier waarop het bedrijf met het wervingsproces is omgesprongen. De BTG-voorzitter stelt dat in het originele interne wervingsbericht stond dat het bedrijf een begeleidingstraject van een jaar zou opzetten om de kandidaat-voormannen op te leiden tot volledig voorman. "Dus waarom moest er een extern traject worden opgestart? Als je binnenshuis mensen hebt die niet aan alle voorwaarden voldoen, dan ga je ze toch bijscholen binnen het aangekondigde vormingstraject? Wij willen weten waarom niet hiervoor is gekozen en waarom er externe voormannen in dienst zijn genomen." Het bekend worden van de

benoeming van de drie externe voormannen was vorige week aanleiding voor de groep kandidaten die zich hadden aangemeld voor de functie van voorman bij Selikor om zich ziek te melden. Maandag zouden zij weer naar het werk moeten, maar zij kozen ervoor om zich bij Arbo Consult ziek te melden. Maar volgens Sillé kreeg het personeel bij Arbo Consult te horen dat de HRM-afdeling van Selikor een lijst had gestuurd van werknemers die niet ziek waren, maar last hadden van 'persoonlijke problemen'. "Deze werknemers werden niet in staat gesteld om zich ziek te melden. Dit vinden wij onacceptabel. Arbo Consult moet deze mensen te woord staan om zo te achterhalen wat er speelt. Dat is niet gebeurd, zij werden naar hun werk gestuurd. Maar de werknemers die mondig waren en meteen hun beklag deden over de behandeling van Arbo Con-

sult, kregen een AO-briefje. Een onacceptabele situatie", aldus Sillé. De vakbond stuurde dinsdag een boze brief naar onder anderen premier Bernard 'Ben' Whiteman en minister Siegfried Victorina (Gezondheid, beiden PS) over de gang van zaken, waarin zij protesteren tegen de handelwijze van Arbo Consult. Ook eisen zij dat de benoeming van de drie externe voormannen wordt teruggedraaid. Een aantal ontevreden werknemers zijn overigens nog steeds ziek thuis. Selikor-directeur Wesley Kook was vanwege uitlandigheid niet voor commentaar bereikbaar.

Voor politieke partij MFK is deze zaak ook gaan spelen. De partij heeft een persbericht uitgegeven, waarin zij aangeeft dat er vanuit de Selikor-leiding een wraakactie gaande is tegen het personeel dat op dit moment al niet gemotiveerd is.

Groundbreaking Terminal Expansion-project

WILLEMSTAD — Op Hato vond dinsdagochtend de groundbreaking plaats van het Terminal Expansion-project. Op symbolische wijze werd zodoende uiting gegeven aan de start van één van de meest omvangrijke constructieplannen voor de uitbreiding van de luchthavenfaciliteiten.

Tijdens de ceremonie hielden onder anderen de ceo van Curaçao Airport Partners (CAP), Ralph Blanchard, ministers Eugene Rhuggenaath van Economische Ontwikkeling (PAR) en José Jardim van Financiën (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) een speech. CAP begint in het tweede kwartaal van dit jaar met het project en werkt daarbij uitvoerig samen met Curaçao Airport Holding (CAH). De beoogde verbeteringen op Hato dienen ongeveer 2,5 miljoen passagiers te accommoderen, de beleving van de passagiers te verbeteren en de operationele efficiëntie te



Foto: Eidel Samba

Een symbolisch gebaar van de aanwezige minsters en andere genodigden tijdens de groundbreaking.

verhogen. Door de uitbreiding wordt de wachtruimte verdubbeld. Ook komen er extra eetgelegenheden en winkels. Met het project is een bedrag van 35 miljoen dollar gemoeid, waarvan 25 miljoen door CAP beschikbaar wordt gesteld. Het resterende gedeelte (10 miljoen) wordt door het overheidsbedrijf CAH bekostigd. CAP laat weten dat de investering

vanuit de luchthavenexploitant de concessie-afspraken met de overheid (Doma) overstijgt. Hiermee wil CAP haar toewijding tonen, omdat de organisatie ervan overtuigd is dat de uitbreiding van de luchthaven voor een sterkere concurrentiepositie zal zorgen in het Caribisch gebied. Het project zal in het tweede kwartaal van 2018 worden afgerond.

Onderzoek naar voorbereidend schrijven kleuters

WILLEMSTAD — Onlangs is het eerste onderzoek naar voorbereidend schrijven onder kleuters op Curaçao verricht. Dit om in kaart te brengen in hoeverre kleuters uit groep twee van de openbare basisscholen de fijn-motorische vaardigheden van het voorbereidend schrijven beheersen.

Het onderzoek is tot stand gekomen door een samenwerking tussen de University of Curaçao (UoC), de Hogeschool van Arnhem (HAN) en Dienst Openbare Scholen (DOS). HAN-leerlingen Esmee Jurriens en Lisa Boeijen hebben het onderzoek uitgevoerd onder leiding van Odette van Brummen-Girigori (UoC). Ruckly Etienne van DOS fungeerde als contactpersoon tussen de onderzoekers, scholen, leerlingen en ouders. De resultaten van het onderzoek zullen dienen als wetenschappelijke ondersteuning voor de werkzaamheden van het ministerie van



Foto: Tico Vos

Esmee Jurriens en Lisa Boeijen presenteren hun onderzoek in aanwezigheid van minister Irene Dick van Onderwijs.

Onderwijs. De woordvoerder van het ministerie, Tico Vos, stelt dat 'de behoefte aan een dergelijk onderzoek enorm was, omdat het niet eerder op Curaçao is gedaan'. Het

vroegtijdig signaleren van problemen met voorbereidend schrijven in de kleutersjaren, kan schrijfproblemen met betrekking tot bijvoorbeeld spelling, reduceren. De

onderzoeksresultaten worden binnenkort, na overleg met de studenten, openbaar gemaakt. Het is de bedoeling het onderzoek uit te breiden naar meerdere basisscholen.

Betto Thomas overleden

WILLEMSTAD — Hilberto 'Betto' Thomas (83) is vanochtend overleden. Thomas was in het verleden onder meer Eilandsraads-lid, gedeputeerde, minister en Statenlid, maar hij genoot ook bekendheid als directeur van de Landsloterij.

Hij was onder meer lid van de FOL, PNP en PAR. Later voelde hij zich aangetrokken tot C93, de partij van Stanly Brown, die zich sterk maakte om Curaçao een provincie van Nederland te laten worden. Hij was ook degene die met het voorstel kwam voor een speciale dag om ambtenaren te eren voor het werk dat zij voor de gemeenschap doen. Betto Thomas is de oom van de Amigoe-correspondent in Nederland Otti Thomas.

Voordelen economie Curaçao Paardenrenbaan mogelijk binnenkort vergunning



Foto: Ken Wong

Een beeld van de paardenrenbaan bij Brievengat.



De paardenstallen bij de renbaan.

WILLEMSTAD — Coral Games hoopt binnenkort een vergunning voor kansspelen te krijgen voor de paardenrenbaan in Brievengat. Dat meldt Michael Monte van Coral Games en tevens lid van Asosiaashon pa Doño di Kabai (Asodoka). Politieke partij FOL, paardenvereniging Asodoka, paarden- en racieliefhebbers streven hier al langere tijd naar.

Monte zegt dankbaar te zijn voor de steun die het project van Financiën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) en Statenleden Sulvaran, Melvin 'Mac' Cijntje (PS) en Eugene Cleopa (Pais) heeft gekregen. Hij meldt dat het wetsvoorstel kansspelen al door de regering is goedgekeurd en hoopt dat het eind deze maand naar het parlement kan, zodat het uiteindelijk van kracht wordt. Ondertussen is men reeds bezig met enkele werkzaamheden aan de paardenrenbaan. Partijleider van de politieke partij FOL, Anthony Godett, merkte onlangs in een radio-uitzending van de partij bij zender *Fiesta FM* op dat het over drie maanden een jaar geleden zal zijn dat men de regering heeft gevraagd een beslissing te nemen over de realisatie van de paarden-

renbaan bij Brievengat. "De infrastructuur van de paardenrenbaan is al klaar", aldus Godett. Hij stelt dat de realisatie van deze renbaan vele voordelen heeft voor de economie van Curaçao. "Met de paardenrenbaan creëert de regering werkgelegenheid, een (toeristische) attractie, inkomsten voor de overheid en een activiteit voor paardenliefhebbers", aldus Godett. Hij stelt zich verder kritisch op tegenover de regering: "De regering heeft geen interesse om de werkloosheid te vermindere. Het enige waar zij zich druk om maakt is het in balans brengen van de begroting. De paardenrenbaan is een inkomstenbron voor de regering, maar de ministers willen geen riskante beslissingen nemen. Dan had men niet in de regering moeten gaan zitten", aldus Godett.

Drop-outs

Monte sprak verder over de voordelen die de paardenrenbaan voor Curaçao zal hebben: "Wij willen vooral werkgelegenheid creëren voor de drop-outs op Curaçao. Sommigen zorgen voor veel overlast in onze samenleving. Veel van deze drop-outs hebben gedragsproblemen, en het is bewezen dat het omgaan met paarden deze jongeren helpen. Ze gaan liefde voor de paarden voelen", aldus Monte.

Lezingencyclus bijna 80-jarige Abvo

WILLEMSTAD — Ambtenarenvakbond Abvo viert dit jaar op 14 april, haar tachtigste verjaardag. De vakbond zal iedere 14e van de maand een speciale activiteit organiseren, waar zal worden stilgestaan bij het belang van het vakbondswezen voor de ontwikkeling van het eiland.

In een toelichting stelt Adrie Williams, vicevoorzitter van de Abvo en bestuurslid voor vorming en sociale activiteiten, dat de vakbond dit jubileum op een speciale manier wil vieren. Hierbij zal er met name bij de ontwikkeling van het vakbondswezen worden stilgestaan. Williams wijst erop dat iedere organisatie die tachtig jaar bestaat, zichzelf opnieuw moet zien uit te vinden, om op de moderne ontwikkelingen in de samenleving te kunnen inspelen. "Het vakbondswezen heeft haar waarde voor de gemeenschap bewezen. Dat geldt niet alleen hier, maar ook internationaal. De landen die het meest gesindica-

liseerd zijn, draaien het best en ik heb nog steeds niet gehoord dat landen waar vakbonden geen enkele rol spelen, het qua economie goed doen", aldus Williams. De Abvo-vicevoorzitter wijst erop dat zelfs instanties die geen voorstander zijn van het vakbondswezen, door de jaren heen de punten waar vakbonden naar hebben gestreefd, hebben overgenomen. Hij wijst in dit verband naar de arbeidsomstandigheden bij bankinstellingen. "Als je naar de arbeidsvoorwaarden kijkt, komt dit neer op wat in een normale cao staat. Zij hebben onze voorwaarden overgenomen." Het vakbondswezen heeft door de jaren heen ook een

mentaliteitsverandering mogelijk gemaakt. "Als iemand nu op sollicitatiegesprek gaat, vragen ze in de eerste plaats naar de secundaire arbeidsvoorwaarden. Dat was vroeger niet zo. Dat heeft met bewustwording te maken. Er zijn verder tal van veranderingen die door het vakbondswezen zijn geïntroduceerd. Vroeger moesten vrouwelijke ambtenaren die gingen trouwen met ontslag. Ook verdienden vrouwen 25 procent minder dan hun mannelijke collega's. Dit is nu allemaal achter de rug." De gratis eerste lezing vindt vanavond plaats. Gastspreeker is oud-minister van Financiën van de Antillen, Ersilia de Lannoo. Zij zal in haar lezing, die om zeven uur in de aula van de Centrale Bank in Scharloo aanvangt, ingaan op het belang van het vakbondswezen voor de lokale economie.

Zorgen over staat hekwerk op viaduct



WILLEMSTAD — De politieke partij FOL maakt zich zorgen over de veiligheid in de binnenstad rondom het viaduct in Punda. De partij heeft een foto naar de media gestuurd, waarbij wordt gewezen op een gevaarlijke situatie met betrekking tot het hekwerk op de brug. De oranje partij waarschuwt voor mogelijke gevolgen en dringt er bij de autoriteiten op aan om deze situatie snel te verhelpen.

‘Slachtoffer kogelregen geen link met bendes’

WILLEMSTAD — Het 48-jarige slachtoffer van de schietpartij in de wijk Buena Vista is bekend bij de politie, maar wordt niet gezien als deelnemer aan de bende-oorlog die sinds 2012 woedt. Dit zeggen bronnen binnen het Openbaar Ministerie.

Buena Vista was dinsdag weer het toneel van vuurwapengeweld. Om 6 uur in de ochtend stopte een SUV voor een huis aan de Trinidadweg en een inzittende opende het vuur op een

48-jarige man met een automatisch wapen. Het slachtoffer werd door meerdere kogels geraakt, maar heeft het incident wonderwel overleefd. Op dit moment ligt hij zwaargewond, maar

buiten levensgevaar in het St. Elisabeth Hospitaal. De politie vond na de schietpartij meer dan vijftig hulzen rondom de plaats delict. In de media gaan de geruchten dat deze schietpartij de meest recente ontwikkeling is in de sinds 2012 voortwoedende bende-oorlog tussen de 'No Limit Soldiers' uit Koraal Specht en de 'Buena Vista City'. Dit gerucht

wordt verder gevoed door het gegeven dat er bij de beschieting een mitrailleur is gebruikt, waar kleinere criminelen normaal niet aan kunnen komen. Binnen Justitie wordt echter ontkend dat het slachtoffer van de schietpartij van dinsdag deel uitmaakt van een bende, hoewel de man wel bekend is bij de politie.



Inkomen St. Eustatius hoogste in Caribisch Nederland

KRALENDIJK — Het hoogste besteedbaar inkomen in Caribisch Nederland werd in 2013 gemeten op St. Eustatius, namelijk 26.300 dollar per huishouden. Vergeleken met 2012 steeg het doorsnee besteedbaar inkomen in 2013 op Bonaire licht, waar het op St. Eustatius en Saba daalde. Op St. Eustatius is de terugval het grootst. Op Bonaire had een huishouden 22.900 dollar te besteden en op Saba was het doorsnee inkomen 23.400 dollar. Dit blijkt uit cijfers van Centraal Bureau voor de Statistiek, dat het doorsnee besteedbaar inkomen in Caribisch Nederland voor 2013 in kaart bracht.

Op St. Eustatius zijn de inkomensverschillen het grootst. De 25 procent hoogste huishoudensinkomens zijn bij elkaar opgeteld ruim 11 keer zo hoog als de 25 procent laagste huishou-

densinkomens bij elkaar opgeteld. Deze verhouding lag op Bonaire net boven de 9,5. Op Saba waren de inkomensverschillen kleiner. Hier had het kwart huishoudens met de hoogste

inkomens ruim 8 keer meer te besteden dan het laagste kwart.

Op elk van de eilanden is het doorsnee inkomen het hoogst bij huishoudens met een hoofdkostwinner tussen de 40 en 60 jaar. In deze leeftijdsgroep hebben de mensen meer werkervaring dan hun jongere collega's, vaak betere functies en verdienen ze meer. Op St. Eustatius is het doorsnee inkomen van deze groep met 32.000 dollar het hoogst. Op Bonaire had een dergelijk huishouden 26.900 dollar te besteden, op Saba was het

inkomen 27.000 dollar. Bereikt de hoofdkostwinner in een huishouden eenmaal de pensioengerechtigde leeftijd, dan daalt het inkomen doorgaans. Het inkomen is dan hoofdzakelijk afhankelijk van de aov-uitkering (wat in Nederland aow heet) en eventueel aanvullend pensioen. Op St. Eustatius is de terugval het grootst. Met 17.100 dollar komt het doorsnee inkomen hier zelfs flink lager uit dan op Bonaire en Saba waar de 60-plussers respectievelijk 21.700 dollar en 20.900 dollar te besteden hebben.

Opknopbeurt speelgoed dankzij Color Walk



De opgeknapte fietsjes van Bon Kwido.

KRALENDIJK — Het buitenspeelgoed van Krèsh Bon Kwido heeft deze week een flinke opknopbeurt gekregen. Dat gebeurde dankzij de opbrengsten van de Color Walk.

De Color Walk, een wandeling waarbij mensen om de zoveel tijd worden overgoten met

verschillende kleuren, werd afgelopen jaar op 8 november voor het eerst georganiseerd

11 en 12 maart Bon Doet

KRALENDIJK — Op 11 en 12 maart aanstaande organiseert het NGO Platform Bonaire in samenwerking met het Oranje Fonds voor de zesde keer Bon Doet. Voor de grootste vrijwilligersactie van Bonaire staan al 22 klussen geregistreerd.

Stichtingen en verenigingen kunnen klussen aanmelden en een financiële bijdrage van maximaal 650 dollar voor materiaal aanvragen tot en met 22 januari. Dinsdag 19 januari is er een Happy Hour op

het NGO Platform kantoor voor organisaties die een klus willen aanmelden of daarover nog willen brainstormen. Bon Doet biedt stichtingen en verenigingen de mogelijkheid hun goede doel aan het

publiek te presenteren, hun doelgroepen extra te verwennen en achterstallige klussen te klaren. Tegelijkertijd krijgt het algemeen publiek de kans om vrijwilligerswerk te ervaren en een verschil te maken voor de gekozen organisatie en Bonaire in zijn geheel. In 2015 werden tijdens Bon Doet 67 klussen geklaard door

meer dan 1400 vrijwilligers. Wie mee wil doen met Bon Doet als stichting of vereniging, als vrijwilliger of sponsor kan contact opnemen met het NGO Platform Bonaire via telefoon 717 2366, via e-mail ngoplatformbonaire@gmail.com, bondoet2016@gmail.com of via de website www.bondoet.com.

Asbest in Staten

WILLEMSTAD — Asbest op het terrein van de Refineria di Kòrsou (RDK) staat volgende week dinsdag op de agenda van een openbare vergadering van de Staten. Dit gebeurt op verzoek van leden van de MFK-fractie. Voor deze vergadering zijn ook premier Bernard 'Ben' Whiteman en minister Siegfried Victorina (Gezondheid, Milieu en Natuur, beiden PS) uitgenodigd.

De MFK-fractie had gesteld dat het opslaan van asbest op het RdK-terrein tegen de regels zou zijn verlopen. Maar dit werd in september al tegengesproken door de RdK-leiding. Nu wil de MFK dat de regering zich in een openbare vergadering over dit onderwerp uitspreekt. De vergadering staat gepland op de dins-

dagochtend om half tien. De vergaderweek van de Staten, de eerste officiële vergaderweek na het kerstreces, vangt aan op maandagochtend met om negen uur een openbare vergadering over de landsverordening inzake concurrentie, die betrekking heeft op de inrichting van de mededingingsautoriteit op Curaçao. Diezelfde dag is er om twee uur 's middags een hervatting van een vergadering over de zorgwekkende economische situatie op Curaçao, die op 18 september vorig jaar werd geschorst.

Indertijd werden de vragen gesteld aan toenmalig minister van Economische Ontwikkeling, Stanley Palm (Pais), die inmiddels opgevolgd is door Eugene Rhuggenaath (PAR). Het is nu aan Rhuggenaath om de vragen van vorig jaar te beantwoorden.

opgericht en dit is de tweede investering van het fonds. Het fonds is ook zeer gelukkig met zijn nieuwe participatie en de samenwerking met Roderick Lucia, Peter Luiten en de rest van het team van Building Depot, zo laten Justus Martens en Erik Baas weten in het bericht. "Ons fonds is op zoek naar lokale bedrijven die zichzelf bewezen hebben op Curaçao en die een duidelijke functie hebben op het eiland."

Financiële partner voor Building Depot

WILLEMSTAD — Het management van Building Depot was al een tijd op zoek naar een sterke strategische en financiële partner en heeft die gevonden in Curaçao Growth Fund. Vorige week heeft het fonds een substantiële participatie verworven in de Building Depot groep.

De winkel van Building Depot in Zeelandia werd in 2013 door een brand getroffen en opereerde tot de opening van het nieuwe pand op dezelfde locatie, vanuit een kleinere, tijdelijke winkel aan de Sta. Rosaweg. Het nieuwe pand kwam tot stand met steun van lokale financiers. Momenteel draait Building Depot weer zoals voor de brand, aldus een persbericht van de onderneming en is de onderneming 'druk bezig om het productaanbod verder uit te breiden

kwam tot stand met steun van lokale financiers. Momenteel draait Building Depot weer zoals voor de brand, aldus een persbericht van de onderneming en is de onderneming 'druk bezig om het productaanbod verder uit te breiden

Wisselkoers in Suriname slaat op hol

PARAMARIBO — De wisselkoers voor zowel de US dollar als de euro is de afgelopen dagen in Suriname op hol geslagen. Werd vorige week donderdag op de meeste plaatsen nog 4,90 Surinaamse dollar voor de US dollar gerekend, dinsdag was dat 5,20 Surinaamse dollar en vandaag op een aantal plaatsen al 5,25 en 5,30 Surinaamse dollar. De koers voor de euro schommelde rond de 5,60 Surinaamse dollar, meldt de Ware Tijd.

Assembleelid Asiskumar Gajadien (VHP) wijt de ongebreidelde koersvlucht aan een volgens hem niet-transparant beleid van financieelminister Gillmore Hoefdraad. In het parlement is de bewindsman gevraagd wat momenteel de dekkningsgraad van de Surinaamse dollar is, en drie maanden later wacht het college nog steeds op de officiële informatie van de bewindsman.

Gajadien stelt dat de dekking van de Surinaamse dollar momenteel 'ver beneden

het wettelijk vereiste' niveau ligt. Ook voert hij aan dat de Centrale Bank recentelijk via de Surinaamse Postspaarbank valuta-interventies heeft uitgevoerd, waarbij 'op basis van willekeur mensen zijn geholpen'. Terwijl de officiële wisselkoers voor de US dollar 4,04 is, verkocht de SPSB de US dollar voor 4,50 Surinaamse dollar, meent de parlementariër. "Bij wie komt het verschil met de officiële koers terecht?", werpt hij op.

Een ontwikkeling die, aldus de politicus, het vertrouwen

in de regering en de economie verder schaadt is de benoeming van controversiële personen en gepensioneerden op cruciale posten door president Desi Bouterse. "Er worden geen jonge, dynamische deskundigen benoemd, maar wel gepensioneerde mensen", klaagt de volksvertegenwoordiger.

In financiële kringen wordt gesuggereerd dat de wisselkoersen de pan uit rijzen, omdat de Centrale Bank van Suriname onvoldoende valutareserves heeft om te interveniëren en de Surinaamse munt te verdedigen. Volgens de weekbalans van de moederbank bedroegen de goudreserves plus buitenlandse vorderingen en andere buitenlandse waarden per 8 januari samen afgerond 11,56 miljard Surinaamse dollar oftewel afgerond 292 miljoen US dollar.

Concept-landsverordening volksgezondheid St. Maarten

PHILIPSBURG — Een concept-landsverordening voor de volksgezondheid werd gisteren in een openbare zitting van het parlement op St. Maarten besproken. Het document moet de bevolking beschermen tegen publieke gezondheidsrisico's zoals zeer besmettelijke overdraagbare ziekten. "Het gaat om de bescherming van de bevolking en van de landsgrenzen", stelde minister van Volksgezondheid Emil Lee tijdens de bijeenkomst.

Indien aangenomen, zal het ontwerp 'verouderde wetgeving' over deze kwestie vervangen. Lee zei dat de ontwerp-wetgeving voorziet in de handvaten die nodig zijn om een goede controle mogelijk te maken en potentiële bedreigingen aan te pakken en het ministerie in staat stelt om 'correct te reageren' tijdens een landelijke crisis voor de volksgezondheid. Het voorziet ook in het beheersen en controleren van de binnenkomst van goederen in het land, zoals gevaarlijke chemicaliën, groenten en fruit. Lee zei dat St. Maarten, als toeristische bestemming met ongeveer 2,5 miljoen bezoekers per jaar via de lucht en zee, wordt blootgesteld aan wereldreizigers en dat, als zodanig, het gevaar voor overdracht van besmettelijke ziekten hoog is. "Het doel van het wetsvoorstel is om achterhaalde wetgeving te vervangen en te voldoen aan de internationale regels die

door de World Health Organization (WHO) zijn ingesteld", hield Lee de parlementsleden voor. Het ministerie heeft vier jaar aan de ontwerp-wetgeving gewerkt. Die richt zich op kwetsbare groepen. "Het is niet dat we ons niet bekommeren om andere groepen. Maar chikungunya en dengue (knokkelkoorts) zijn niet levensbedreigend voor iemand in goede gezondheid. Het manifesteert zich dan als een zware griep. Maar bij kinderen en ouderen, die minder weerstand hebben, kan het complicaties en zelfs de dood teweegbrengen", zei de minister.

Hoofd Volksgezondheid Fenna Arnell zei dat de wetgeving de verantwoordelijkheden schetst voor kennisgeving door de zorgverleners evenals voor piloten van vliegtuigen en gezagvoerders van cruise- en andere schepen die het land binnenkomen. Deze personen zijn verplicht om

vermeende of aangetoonde gevallen van overdraagbare infecties van een individu of groep van personen die een bedreiging kunnen zijn, te melden aan de Collective Preventive Services (CPS) van het ministerie van Volksgezondheid.

Op basis van het type infectie, zal CPS dan de minister van Volksgezondheid in kennis stellen. Als de dreiging ernstig is, heeft de minister een aantal mogelijke maatregelen tot zijn beschikking om de volking te beschermen. De overheid kan bijvoorbeeld bevel geven tot de sluiting van gebouwen of terreinen en schepen, vliegtuigen of goederen desinfecteren om besmetting te voorkomen. Alle exploitanten zullen zelf verantwoordelijk zijn voor alle kosten in verband met deze maatregelen.

Met betrekking tot de invoer van goederen, kunnen maatregelen worden genomen om verspreiding van ziekten te voorkomen. In geval van een 'redelijk vermoeden' kan de invoer van goederen worden beperkt. De Inspectie van de Volksgezondheid is belast met het toezicht op de uitvoering van de landsverordening.

VVRP: Wegwerkzaamheden hervat

WILLEMSTAD — De bouwvakantie is afgelopen, dus gaat men door met de wegwerkzaamheden die sinds vorig jaar aan de gang zijn. Dat bericht het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP).

De constructie van de rotonde bij Sta. Rosa, die de huidige Sta. Rosa-kruising gaat vervangen (fase 2 en 3 van het project, red.) is sinds 11 januari weer aan de gang. Bij fase 2 wordt er gewerkt tussen Kooyman Sta. Rosa en de huidige kruising bij

Sta. Rosa. Fase 3 houdt de reparatie van de Tunastraat in. De reparatiewerkzaamheden van de wegen die naar de rotonde zullen leiden is van belang voor de veiligheid van het verkeer, daar er in de omgeving verschillende scholen, winkels en een kerk

gevestigd zijn. De wegen zullen worden voorzien van trottoirs voor voetgangers en adequate verlichting. Men kan tijdens deze fase geen gebruikmaken van de Kaminda Hensley Meulens tot aan de Cas Coraweg.

Ook het gedeelte van de Seru Loraweg dat aansluit op de kruising, zal afgesloten zijn. De werkzaamheden zullen volgens de planning in mei dit jaar afgerond zijn.

Pablo Duarte School wederom gesloten 'Dit kan zich niet blijven herhalen'

WILLEMSTAD — De scholieren van de Juan Pablo Duarte School zijn gisterochtend wederom naar huis gestuurd wegens stankoverlast. Dinsdag was het ook al raak. Het ministerie van Onderwijs is het beu. "Dit kan zich niet blijven herhalen", aldus woordvoerder Tico Vos.

De scholieren zijn omstreeks 11.45 uur naar huis gestuurd. Vos vertelt dat er momenteel een evacuatieplan wordt gehanteerd waarbij de leerlingen direct naar huis worden gestuurd wanneer er stankoverlast is. De evacuatie zal zo lang als nodig worden uitgevoerd, maar het ministerie is zich ervan bewust dat dit geen oplossing biedt voor het probleem. Eind vorig jaar werden de leerlingen van de school in Buena Vista ook al naar huis gestuurd. Enkelen werden onwel en kregen daarbij last van misselijkheid, ademhalingsproblemen en braakneigingen. Met toestemming van

het ministerie werd de school gesloten. In een brief die toen is uitgegaan naar de ouders stond dat de school zou sluiten 'wegens luchtvervuiling veroorzaakt door PdVSA' (de exploitant van de Isla).

Inspectie Inspecteurs van de uitvoeringsorganisatie Milieu Natuur Beheer (MNB, voorheen Milieudienst) besloten na de klachten op locatie onderzoek te doen. De inspecteur liet weten dat een gedraaide windrichting een belangrijke factor was bij de stank. Ook meldde hij dat de Isla-raffinaderij een eigen inspecteur naar de school had gestuurd.

Er werd niets bijzonders vastgesteld, maar de Isla verklaarde wel nader onderzoek te doen. Of de stankoverlast daadwerkelijk wordt veroorzaakt door de raffinaderij, is niet bekend. De herhaaldelijke sluiting van enkele scholen in de buurt roept echter wel vragen op binnen de gemeenschap en ook bij het ministerie van Onderwijs. Vos vindt dat de kinderen centraal moeten staan. "Er moet duidelijkheid komen." Ook moet er een oplossing komen om de lessen op een andere manier toch door te laten gaan. Op de vraag over welke stappen het ministerie van Onderwijs gaat ondernemen als dit zich blijft herhalen, kan hij geen antwoord geven. "Ik moet hierover nog in gesprek met minister Irene Dick." Een ding is hem echter wel duidelijk: "Dit kan zo niet langer."

Verplichte test drank en drugs geweldpleger

DEN HAAG — Verdachten van zware mishandeling en geweldpleging kunnen straks waarschijnlijk worden verplicht om mee te werken aan een test naar het gebruik van alcohol en drugs. Die moet objectieve informatie opleveren voor officier van justitie en rechtbank. Justitieminister Ard van der Steur denkt zo het geweld onder invloed van alcohol en drugs te bestrijden. De gegevens kunnen eventueel tot een hogere straf leiden.

De Tweede Kamer lijkt er wel mee in te kunnen stemmen, al twijfelt de SP en moet D66 er weinig van hebben. Medicijnen vallen buiten de test, omdat het gebruik daarvan volgens de bewindsmen ‘geen vrijwillige keuze’ is. Arts en patiënt moeten zich wel bewust zijn van

geneesmiddelen die agressie kunnen bevorderen, zo waarschuwde Van der Steur. Ze moeten maatregelen zien te nemen tegen eventuele gevolgen. Op dit moment wordt nog niet standaard in het procesman verbaal vermeld of er sprake is van drank of drugs. Ook wordt er veelal afgegaan

op indrukken. De test mag straks alleen worden toegepast bij misdrijven waarvoor je als verdachte mag worden opgesloten, en waarbij er al aanwijzingen zijn voor het innemen van drank of drugs. De rechter is vrij om het alcohol- of drankgebruik mee te wegen, maar de minister denkt dat het ook gemakkelijker wordt voor hem of haar om te besluiten tot maatregelen die het gedrag kunnen veranderen. Judith Swinkels van D66, die zelf tot voor kort rechter was, vindt het hele plan maar symboolpolitiek. Ze kan zich niet voorstellen dat iemand denkt: “Ik neem nu

maar een colaatje, omdat ik straks nog ga vechten.” Ze gaat er ook vanuit dat rechters nu al uit de voeten kunnen met de gegevens die ze krijgen en de mogelijkheden die ze hebben. Ook wijst ze op de lichamelijke integriteit van mensen, die niet zomaar mag worden aangetast. Lilian Helder van de PVV wil er nog een schepje bovenop. Gebruik van alcohol en drugs moet als zelfstandige strafverzwaringsgrond in het Wetboek van Strafrecht komen, vindt ze. Dan kunnen de daarvoor gestelde tijdelijke gevangenisstraf en geldboete met een derde worden verhoogd.

Meeste Oscar-nominaties voor The Revenant

LOS ANGELES — De film The Revenant heeft de meeste nominaties voor een Oscar in de wacht gesleept. De rolprent, met Leonardo DiCaprio, is onder meer kanshebber in de categorie beste film en beste mannelijke hoofdrolspeler. The Revenant kreeg twaalf nominaties.

De winnaars van de Oscars, de belangrijkste onderscheidingen in de filmwereld, worden op 28 februari voor de 88e keer bekendgemaakt. Andere films die zijn genomineerd voor beste film zijn: The Big Short, Bridge of Spies, Brooklyn, The Martian, Room en Spotlight. Leonardo DiCaprio heeft in de categorie beste acteur onder anderen concurrentie van Matt Damon (The Martian) en Michael

Fassbender (Steve Jobs). In de categorie beste actrice staan onder anderen Cate Blanchett (Carol), Jennifer Lawrence (Joy) en de bijna zeventigjarige Charlotte Rampling (45 Years) op de lijst. De even oude Sylvester Stallone is genomineerd voor beste mannelijke bijrol (Creed).

Op het lijstje van de Oscar voor beste regisseur prijkt Alejandro G. Iñárritu (The Revenant), naast onder an-

deren Lenny Abrahamson (Room) en Adam McKay (The Big Short). Bridge of Spies, Spotlight en Ex Machina komen in aanmerking voor de Oscar voor het beste originele script.

Vrijwel direct na de bekendmaking van alle lijsten brak in de Verenigde Staten kritiek los over het feit dat de Academy of Motion Pictures Arts and Sciences uitsluitend blanke acteurs en actrices heeft genomineerd. Prominente zwarte acteurs die ontbreken zijn Samuel L. Jackson, Will Smith en Idris Elba. De kritiek heeft extra kracht, omdat ook vorig jaar zwarte acteurs en actrices ontbraken.

Britse acteur Alan Rickman (69) overleden

LONDEN — De Britse acteur Alan Rickman, vooral bekend uit de Harry Potterfilms, is op 69-jarige leeftijd overleden in Londen. Dit meldde de Britse krant The Guardian vandaag.

De film- en theateracteur geldt als een van de meest geliefde en bewonderde Britse acteurs van de afgelopen dertig jaar. Rickman leed aan kanker. De acteur, met zijn lome dictie herkenbaar voor vele generaties, vond een nieuwe schare fans met zijn rol als professor Sneepe in de Harry Potterfilms. Maar Rickman had toen al een hele loopbaan achter de rug, sinds hij in 1988 wereldwijd succes had als Hans Gruber, de sardonische, lafhartige tegenstander van Bruce Willis in Die Hard. De rol werd hem aangeboden twee dagen na aankomst in Los Angeles, toen hij 41 jaar was. Gruber was de eerste van drie memorabele slechteri-



Foto: AFP/Justin Tallis

De Britse acteur Alan Rickman is op 69-jarige leeftijd overleden. Hij leed aan kanker.

ken die Rickman speelde; hij was ook de extravagante sheriff van Nottingham in Robin Hood: Prince of Thie-

ves uit 1991 en de angstaanjagende Raspoetin in een veelgeprezen HBO-film uit 1995.

Rickman won meerdere filmprijzen, waaronder een Golden Globe en een Emmy Award.

VS verplaatsen gevangenen Guantánamo Bay

MIAMI — Amerika heeft tien gevangenen uit de militaire basis Guantánamo Bay overgebracht naar de Golfstaat Oman en vrijgelaten. De Amerikaanse minister van Defensie Ash Carter bevestigde dat vandaag. Het aantal gevangenen in de omstreken inrichting is daarmee onder de honderd gezakt.

Het gaat om tien gevangenen met de Jeminitische nationaliteit die gisteravond naar Oman zijn overgebracht. Zij zaten al meer dan tien jaar zonder aanklacht of proces

vast op de basis op Cuba. De tien zijn uit humanitaire overwegingen naar Oman gevlogen en niet naar Jemen, omdat daar een oorlog woedt. Carter kondigde in decem-

ber aan dat gevangenen in groepen zouden worden verplaatst naar andere landen. Op dit moment zijn er nog 93 gedetineerden in de omstreken gevangenis. Verwacht wordt dat er tot de zomer nog zo'n 34 gevangen elders zullen worden ondergebracht. De Amerikaanse president Barack Obama doet al sinds 2009 pogingen om de gevangenis te sluiten.

een propagandacentrum. We zien dat IS zich nu terugtrekt in Irak”, zei hij.

Le Drian zal zijn Amerikaanse, Britse en Duitse collega's volgende week in Parijs ontmoeten om de strategie tegen IS te verfijnen.

Frankrijk plant militaire meeting over IS

PARIJS — Leden van de door de VS geleide coalitie die tegen terreurgroep Islamitische Staat vecht, komen volgende week in Parijs bijeen.

Ze zullen bespreken hoe ze de strijd tegen de groep kunnen opvoeren, zei de Franse minister van Defensie Jean-Yves le Drian vandaag. Volgens

Frankrijk zijn de militanten in Irak zich overduidelijk aan het terugtrekken. “We vielen gisteren een IS-telecommunicatiecentrum aan in Mosul,

Winnaars moeten recordjackpot in VS delen



Foto: AFP/Mark Ralston

Tania Blazer houdt haar California Powerball-loten omhoog bij de beroemde Bluebird-slijterij, die wordt beschouwd als het verkooppunt van winnende loten in Hawthorne, Californië.

LOS ANGELES — De recordjackpot in de Amerikaanse loterij Powerball van 1,56 miljard dollar is gewonnen door minstens drie fortuinlijke deelnemers. Volgens Amerikaanse media kochten deelnemers winnende loten in Californië, Florida en Tennessee.

Het is nog niet helemaal zeker of het bij drie winnaars van de jackpot blijft. Er zijn meerdere tickets verkocht met de winnende cijfercom-

binatie. De identiteit van de winnaars is niet bekendgemaakt. De kans op winst in de loterij is microscopisch klein: 1

Geen dwangsom meer voor Facebook

DEN HAAG — Facebook hoeft niet meer te vrezen voor een dwangsom van de Autoriteit Persoonsgegevens, de opvolger van het College bescherming persoonsgegevens (CBP). De privacywaakhond doet onderzoek naar het sociale netwerk en wilde daarom informatie. Uiteindelijk heeft Facebook die alsnog gegeven.

De zogeheten last onder dwangsom is daarmee definitief van de baan, maakte de autoriteit vandaag bekend. De dreiging was al opgeschort. Facebook had maximaal 750.000 euro kunnen kwijtraken. Facebook had een jaar geleden nieuwe gebruiksvoor-

waarden ingevoerd. De site ging meer informatie van zijn miljarden gebruikers wereldwijd opslaan. Het toenmalige CBP begon daarom een onderzoek of dat wel mocht voor de Nederlandse gebruikers. Facebook vond dat de Nederlandse waakhond geen bevoegdheid had, omdat het bedrijf in Ierland is gevestigd. Het CBP wilde van Facebook weten waarom het bedrijf dat vond. Na het dreigen met de dwangsom heeft Facebook dat alsnog uitgelegd. Het inhoudelijke onderzoek naar Facebook loopt nog. Bij het eindrapport zal de autoriteit ook beslissen of ze bevoegd is. Het is niet bekend hoelang het onderzoek nog duurt.

Opnieuw potvissen aangespoeld op Texel

TEXEL — Opnieuw zijn er twee potvissen aangespoeld op het strand van Texel, meldt de politie vandaag op Twitter. De dieren zijn niet meer in leven.

Een potvis drijft in het water bij de haven van het Koninklijk Nederlands Instituut voor Onderzoek der Zee (NIOZ), de ander ligt op het

strand bij Cocksdoorp. Vandaag besluiten Rijkswaterstaat en onderzoekers van de faculteit Diergeneeskunde van de Universiteit Utrecht of er sectie op de kadavers zal worden verricht. Dinsdag strandden al vijf potvissen op Texel. De dieren overleden later op het strand nadat verschillende reddingspogingen waren mislukt.

Wapenarsenaal mogelijk van ‘liquidatiebende’

AMSTERDAM — De enorme wapenvondst in Nieuwegein afgelopen zomer lijkt een ‘liquidatiebende’ te hebben blootgelegd. In een notitieboekje dat bij verdachte Werner E. werd gevonden, worden de betalingen gelinkt van twee uitgevoerde liquidaties.

Dit bleek vandaag bij de rechtbank in Amsterdam. Daar werd een zitting gehouden over de stand van het onderzoek naar de acht betrokken verdachten. Het gaat om de criminele moorden op Rinus Moerer (68) in Steenbergse op 14 april 2014 en op Samir Jabli (38) op 1 december 2014 in Amersfoort. In het boekje staan bijvoorbeeld de betalingen van de schutter en spotter op de dag dat Jabli werd geliquideerd. Moerer werd vermoord om een drugsruzie over het verloren gaan van 300 kilo coke. Dat conflict kostte ggz-directeur Rob Zweekhorst uit Berkel en Rodenrijs op Nieuwsjaarsdag 2014 ook

het leven. Zweekhorst had er niets mee te maken, maar bleek het slachtoffer van een persoonsverwisseling. In het boekje staan ook betalingen van andere liquidaties of moordpogingen geregistreerd, concludeert het Openbaar Ministerie. Het gaat om beloningen van 100.000 euro voor schutters en betalingen van 40.000 of 50.000 euro aan zogenoemde spotters, die doelwitten zoeken en in de gaten houden. In de boekhouding staan ook nauwkeurig de uitgaven voor de voorbereiding van liquidaties. Het gaat onder meer om betalingen voor het repareren van gestolen vluchtauto's en het kopen van zware vuurwapens. “Er is meer dan

80.000 euro uitgegeven aan ‘ijzers’, zoals wapens in het criminele milieu worden genoemd”, vertelde een van de aanklagers. Politie en justitie hebben ook bij twee verdachten geheugenkaartjes gevonden met daarop foto- en filmopnamen van mogelijk potentiële doelwitten. Een van hen heeft daarop tegen de politie gezegd dat als hij zou praten, hij in de problemen zou komen. Een ander erkende dat hij bang was dat hem ‘iets zou overkomen’, omdat iemand niet betaald zou zijn. In totaal staat een geldstroom van 19 miljoen euro in het notitieboekje. Een zeer groot deel van dat geld heeft overigens betrekking op de handel in drugs. Voorlopig komt het nog niet tot een inhoudelijk proces. Het onderzoek is nog niet afgerond.

Boot gezonken na aanvaring bij Willemstad

WILLEMSTAD — Na een aanvaring met een tanker bij de Volkeraksluizen bij Willemstad (Noord-Brabant) is gisteravond een duwboot gezonken. De sluis is gedeeltelijk gestremd, waardoor de doorvaart belemmerd wordt, aldus een woordvoester van Rijkswaterstaat. Er zijn geen slachtoffers gevallen. De oorzaak van de aanvaring is nog niet bekend. Rijkswaterstaat weet nog niet wanneer de gezonken boot kan worden weggehaald.

Drie verstekelingen in vrachtwagen

NIJCKERK — In een vrachtwagen in Nijkerk zijn vanmorgen drie vluchtelingen gevonden. De truck stond bij een bedrijf aan de Edisonstraat. Bij het openen van de vrachtwagen zag de chauffeur een man, een vrouw en een klein kind, zegt de politie. Verder is er nog niets over de drie bekendgemaakt.

Londen bewapent meer agenten tegen terrorisme

LONDEN — De politie van Londen gaat nog eens zeshonderd bewapende agenten trainen om te helpen terroristische aanslagen te voorkomen. Het totale aantal bewapende agenten in de Britse hoofdstad komt daarmee op 2800, meldde de BBC vandaag.

De stap volgt op nader onderzoek van Scotland Yard naar de mogelijkheden om te reageren op gewapende aanvallen, na de terreuraanslagen in Parijs. De nog lopende plannen om meer agenten te bewapenen, moeten het aantal bewapende eenheden en goed opgeleide antiterreurspecialisten uiteindelijk verdubbelen, zei politiecommissaris Sir Bernard Hogan-Howe. “Het is een dure optie, maar het is van vitaal belang voor onze veiligheid.” Hij voegde eraan toe dat de plannen niets veranderen aan het ‘fundamentele beginsel’ dat de politie in het Verenigd Koninkrijk op de wapenstok na ongewapend is. In Londen draagt nog steeds 92 procent van de agenten geen vuurwapen.

Euro

Verlies

AMSTERDAM — Economische zorgen hadden vanochtend de overhand op de beurzen in Europa. De aandelenkoersen gingen over een breed front hard omlaag, net als eerder op de dag in onder meer Japan en gisteren op Wall Street.

In Amsterdam stond de toon-aangevende AEX-index rond 13.00 uur 2,8 procent lager op 406,46 punten. Alle 25 hoofdfondsen op het Damrak stonden op verlies. De MidKap zakte 1,9 procent tot 648,56 punten. De leidende graadmeters in Londen, Frankfurt en Parijs leverden tot 3 procent in. Kabelconcern Altice was de sterkste daler in de AEX met een verlies van 8 procent. Voor ArcelorMittal bleef de schade relatief beperkt met een min van 2,4 procent. Air France-KLM leverde 4 procent in. Branchegenoten Lufthansa en IAG leverden ook rond de 4 procent in na de dodelijke terreuraanslagen in de Indonesische hoofdstad Jakarta. In Londen steeg modehuis Burberry tegen de algemene trend in 0,5 procent. De cijfers van supermarktketen Tesco werden beloond met een winst van 4 procent. In Frankfurt verloor Nivea-producent Beiersdorf 2 procent, ook na publicatie van kwartaalresultaten. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 1 procent naar 30,78 dollar per vat. Brentolie werd 0,9 procent duurder op 30,57 dollar per vat. De euro was 1,944 gulden waard, tegen 1,932 gulden bij het slot van de Europese beurzen op woensdag.

Tokio

Onderuit

TOKIO — De beurskoersen in Japan gingen vandaag hard onderuit. De economische malaise in China blijft de handel bepalen. De Nikkei-index sloot 2,7 procent lager op 17.240,95 punten. De zorgen om China leidden tot een verdere waardestijging van de Japanse yen. Dat raakte de aandelen van autolen technologiebedrijven, die sterk afhankelijk zijn van de export. Toyota, Mazda, Sony en Panasonic bijvoorbeeld leverden tussen de 2 en 5 procent aan beurswaarde in. De hoofdindex in Shanghai zakte aanvankelijk bijna 3 procent en kwam daarmee onder het dieptepunt van afgelopen zomer. Maar de graadmeter sloot uiteindelijk ruim 2 procent in de plus. De Hang Seng in Hongkong daarentegen verloor 0,5 procent. De belangrijkste graadmeter op de beurs in Jakarta leverde tot bijna 2 procent in. Daarna herstelden de koersen zich en bleef het verlies beperkt tot 0,5 procent.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York openden vandaag met winst. Beleggers rechten de rug na de forse verliezen van een dag eerder. Ze storten zich onder meer op bankaandelen, nadat JPMorgan Chase beter dan verwachte vierdekwartalcijfers presenteerde. De S&P 500 leed gisteren nog het grootste verlies in meer dan drie maanden door zorgen over de Chinese economie.

Kort na de openingsbel stond de Dow-Jonesindex 0,2 procent hoger op 16.184 punten. De S&P 500 steeg 0,3 procent tot 1895 punten en de Nasdaq won 0,3 procent tot 4541 punten. JPMorgan (plus 1,5 procent) presenteerde goede kwartaalcijfers. In het vierde kwartaal liep de winst met 10 procent op tot 5,4 miljard dollar, mede dankzij kostenbesparingen. Over heel 2015 bereikte de winst een recordniveau van 24,4 miljard dollar. Citigroup en Wells Fargo, die vrijdag hun cijfers naar buiten brengen, stonden tot 0,8 procent in de plus. GoPro moest een koersverlies van 19 procent incasseren na een omzetwaarschuwing. Ook kondigde het bedrijf aan 7 procent van zijn personeel te zullen ontslaan.

Emissiefraude:

Renault bevestigt onderzoek door autoriteiten

PARIJS — De Franse autofabrikant Renault is onderwerp van een onderzoek door de Franse autoriteiten naar uitstootwaarden. Renault bevestigde vandaag dat er doorzoekingen zijn gedaan en dat volledig wordt meegewerkt met het onderzoek.

Het Franse persbureau AFP deed als eerste melding van het onderzoek. Een vakbondsbestuurder zei tegen AFP dat onderzoekers computers in beslag hebben ge-

nomen bij doorzoekingen van verschillende vestigingen van Renault. Die zouden vorige week hebben plaatsgevonden. Renault ontkent dat er ge-

sjoemeld is met uitstootnormen. Het Franse autoconcern PSA Peugeot Citroën zei donderdag dat daar geen doorzoekingen hebben plaatsgevonden. Het bedrijf herhaalde nooit gefraudeerd te hebben met emissietesten. De zaak bij Renault doet sterk denken aan het dieselschandaal bij Volkswagen. Met behulp van illegale soft-

ware leken de dieselauto's van Volkswagen in laboratoriumtesten schoner dan ze in werkelijkheid zijn. Op de beurs in Parijs reageerden beleggers erg verontrust op de berichten rond Renault. Het aandeel zakte donderdagmiddag omstreeks 13.30 uur 16 procent. Het aandeel Peugeot ging 6 procent omlaag.

‘60.000 VW-rijders melden zich voor claim’



De Volkswagen Car Claim heeft inmiddels 60.000 aanmeldingen binnen. Advocaten leggen een collectieve claim van 10 miljoen euro neer bij Volkswagen.

DÜSSELDORF — Circa 60.000 gedupeerde Europese klanten van het geplaagde Volkswagen hebben zich aangemeld bij de stichting Volkswagen Car Claim, zo meldden Duitse media vandaag. De stichting bundelt schadeclaims van Europese bezitters van Volkswagens, om zo collectieve rechtszaken aan te spannen vanwege de uitstootfraude bij het autoconcern.

Advocaat Julius Reiter treedt als wettelijke ver-

tegenwoordiger op namens de duizenden Volkswagen-

rijders. Zijn advocatenkantoor organiseerde de collectieve actie tegen Volkswagen, die wordt uitgevoerd volgens een Nederlands stichtingsmodel.

Reiter schat dat het schadebedrag van de VW-rijders die zich bij de stichting

hebben aangemeld 10 miljoen euro bedraagt.

Volgens hem toont de aanhoudende belangstelling voor de stichting aan dat klanten niet tevreden zijn met de maatregelen die Volkswagen tot nu toe heeft genomen.

Duitse economie groeide 1,7 procent in 2015

BERLIJN — De Duitse economie, de grootste van Europa, is in 2015 met 1,7 procent gegroeid. Dat maakte de Duitse overheid vandaag bekend op basis van een voorlopige raming.

Het cijfer komt overeen met de gemiddelde verwachting van economen. In 2014 ging de Duitse economie met 1,6 procent vooruit, terwijl er in 2013 nog sprake was van slechts 0,3 procent groei. Volgens het Duitse federale statistiekbureau waren vooral de hogere binnenlandse bestedingen een belangrijke aanjager van de groei. Duitse consumenten en bedrijven hebben door de lage brandstofprijzen meer

geld over voor andere zaken. Verder ligt de werkloosheid in Duitsland op het laagste niveau in decennia, wat gunstig is voor de binnenlandse vraag. Ook de toegenomen Duitse export leverde een bijdrage, geholpen door de zwakke euro. De export ging vorig jaar met 5,4 procent vooruit, na een stijging met 4 procent in 2014. De import klom met 5,7 procent. Duitsland is met afstand de belangrijkste handelspartner van Nederland. Ongeveer een vijfde van de Nederlandse export gaat naar de oosterburen. Duitsland realiseerde vorig jaar een begrotingsoverschot van 0,5 procent van het bruto binnenlands product (bbp), tegen een overschot van 0,3 procent een jaar eerder. De Europese begrotingsregels schrijven een tekort van maximaal 3 procent van het bbp voor. De Duitse centrale bank verwacht dat de groei dit jaar uit zal komen op 1,8 procent en op 1,7 procent in 2017. ING-econoom Carsten Brzeski gaf in een reactie aan dat

de Duitse economie in 2015 een solide prestatie heeft geleverd, ondanks de tegenwind van de economische afzwakking in veel opkomende markten, de Griekse crisis en de toegenomen geopolitieke spanningen in de wereld.

de Duitse economie in 2015 een solide prestatie heeft geleverd, ondanks de tegenwind van de economische afzwakking in veel opkomende markten, de Griekse crisis en de toegenomen geopolitieke spanningen in de wereld.

Nivea-maker blijft groeien op eigen kracht

HAMBURG — Nivea-producent Beiersdorf heeft de omzet afgelopen jaar op eigen kracht, dus zonder hulp van overnames en gunstige wisselkoerseffecten, met 3 procent weten op te voeren. Dat maakte de Duitse fabrikant van verzorgingsproducten vandaag bekend.

Vooral in de tweede helft van het jaar namen de verkopen van onder meer gezichtscreme en shampoo sterk toe. “Beiersdorf heeft een stevige basis gelegd voor verder economisch succes in 2016, ondanks lastige economische omstandigheden”, aldus topman Stefan Heidenreich. Beiersdorf zette over heel 2015 een omzet van 6,7 miljard euro in de boeken, tegen 6,3 miljard euro een jaar eerder. Winstcijfers werden nog niet gegeven, maar de marges lagen volgens het bedrijf zoals verwacht aanmerkelijk hoger dan in 2014.

Winstgroei JPMorgan Chase dankzij besparingen

NEW YORK — De Amerikaanse bank JPMorgan Chase heeft 2015 afgesloten met een sterk vierde kwartaal. Daarin liep de winst met 10 procent op tot 5,4 miljard dollar, mede dankzij kostenbesparingen. Over heel 2015 bereikte de winst een recordniveau van 24,4 miljard dollar.

JPMorgan had afgelopen jaar relatief weinig last meer van de juridische rompslomp die de resultaten in de voorgaande jaren ontsierden. De bank moest in 2013 en 2014

miljarden aan boetes en schadevergoedingen betalen, onder meer voor fraude, marktmanipulatie en misleiding van klanten en investeerders.

Van uitbundige groei is evenwel nog geen sprake. Ondanks aanhoudend economisch herstel in de Verenigde Staten zag JPMorgan de totale baten in het vierde kwartaal maar met een fractie toenemen, van 22,8 naar 22,9 miljard dollar. Dat kwam onder meer door een afname bij de divisie die zich bezighoudt met beurshandel.

Kredietverlening EIB naar recordniveau

BRUSSEL — De Europese Investeringsbank (EIB) heeft vorig jaar een recordbedrag van 84,5 miljard euro uitgeleend. Dat maakte de investeringsbank van de Europese Unie vandaag bekend.

De relatief grootste bedragen werden geleend aan de meest kwetsbare landen in de EU, zoals Slovenië en Griekenland. Daar liepen de

kredieten op tot respectievelijk 1819 euro en 2125 euro per inwoner. In die landen komen de kredieten van de EIB nu overeen met ruim 9 procent van de omvang van de economie. Dat geldt ook voor Cyprus, Portugal, Hongarije en Polen.

De EIB verstrekt kredieten voor projecten die het beleid van de EU versterken. Daarbij gaat het bijvoorbeeld om infrastructuur, of hulp aan het midden- en kleinbedrijf.

Russische automarkt blijft tobben

MOSKOU — De malaise op de Russische automarkt lijkt nog niet ten einde. Dit jaar zullen er naar verwachting weer minder auto's worden verkocht. Daarmee dreigt een vierde jaar op rij van achterblijvende verkopen, met 2015 als voorlopig dieptepunt.

Volgens de Russische branchevereniging zullen in 2016 krap 5 procent minder auto's aan de man worden gebracht dan een jaar eerder. Daarmee krijgt de verkoopdaling van 36 procent in 2015 een vervolg. Onder meer de middenklasse, potentiële autokopers, voelt de malaise in Rusland in de portemonnee. In december liepen de verkopen met 46 procent terug in vergelijking met de laatste maand van 2014.

De Russische economie beleefde vorig jaar het slechtste jaar van het afgelopen decennium, mede door de stevige daling van de olieprijs. Ook was de roebel de slechtst presterende munt van de zogeheten opkomende economieën. Dat is slecht nieuws voor automakers, die daardoor hun prijzen moeten verhogen om uit de kosten te komen.

Daarmee ligt er met name voor het Franse Renault en het Japanse Nissan een uitdaging in het verschiet. Renault en partner Nissan hebben samen een controlerend belang in AvtoVaz, de grootste autofabrikant van Rusland en maker van Lada. De drie automakers mikken op een marktaandeel van minstens 40 procent dit jaar. In 2015 waren ruim drie op de tien verkochte auto's van de hand van de ‘drie-eenheid’.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	14-Jan				14-Jan		
DOW JONES	16327.89	1.09%		AEX	414.42	-0.87%	
S&P 500 INDEX	1910.37	1.06%		ARCELMITTAL	3.31	6.44%	
NASDAQ	4559.88	0.75%		AEGION NV	5.45	0.35%	
AMAZON.COM INC	589.87	1.39%		AHOLD NV	19.32	-2.20%	
APPLE INC	97.71	0.33%		AKZO NOBEL	58.08	-1.58%	
BAIDU INC-SP ADR	169.03	1.80%		ASML HOLDING NV	75.27	-0.11%	
BERKSHIRE HATH-B	127.97	1.36%		DSM (KONIN)	44.12	-1.12%	
CITIGROUP INC	45.49	0.66%		HAL TRUST	158.31	-1.16%	
COCA-COLA CO	41.87	0.05%		HEINEKEN NV	75.13	-2.62%	
WALT DISNEY CO	98.71	0.23%		ING GROEP NV	11.45	-3.18%	
3D SYSTEMS CORP	7.44	-0.60%		KPN (KONIN) NV	3.32	-2.18%	
EBAY INC	25.57	0.63%		KONINKLIJKE PHIL	22.95	-0.07%	
FACEBOOK INC-A	96.72	0.29%		RANDSTAD HOLDING	51.37	-0.70%	
GENERAL ELECTRIC	28.81	2.02%		RELX NV	14.67	-1.15%	
ALPHABET INC-A	727.25	1.07%		ROYAL DUTCH SHA	16.72	-2.94%	
HP INC	10.72	1.32%		TOMTOM	9.88	-1.89%	
HOME DEPOT INC	120.02	-1.14%		TOTAL SA	39.02	0.09%	
INTEL CORP	32.23	0.95%		UNILEVER NV-CVA	37.51	-2.06%	
JOHNSON&JOHNSON	98.81	1.84%		W.P. STEWART HOL	290.83	-2.94%	
LINKEDIN CORP-A	200.67	-1.21%		SCOTIABANK FUNDS	13-Jan		
MICROSOFT CORP	52.55	1.76%		MONEY MARKET	13.0671	0.00%	
PROCTER & GAMBLE	76.32	0.62%		US DOLLAR BOND	2.6403	0.22%	
ROYAL DUTCH-ADR	40.58	4.21%		GLOBAL GROWTH	2.1333	-1.82%	
STARBUCKS CORP	55.28	0.71%		US GROWTH	11.3398	-2.99%	
TWITTER INC	18.30	-2.03%		CANADIAN GROWTH	2.1099	-2.22%	
WAL-MART STORES	62.80	1.42%		FUNDS	12-Jan		
WHOLE FOODS MKT	30.60	-2.08%		BGF CONT EUR FLEX	22.04	0.09%	
EXCHANGE TRADED FND	14-Jan			BGF EMKT BOND	14.94	-0.47%	
ALERIAN MLP- AMLP	10.01	3.09%		BGF FIX INC GBL OP	13.08	0.00%	
ISH GBL HY BD - GHYG	44.38	0.68%		BGF GBL ALLOCATION	47.35	0.32%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	78.78	0.22%		BGF USD CORE BOND	16.75	0.18%	
ISH SELECT DIV - DIVY	72.41	1.16%		BGF USD HI YIELD BND	26.47	-0.28%	
ISH MSCI EMKT - EEM	29.43	0.62%		TEMPLETON GBL BND	22.18	0.05%	
ISH MSCI PAC - EPP	34.82	0.87%		TEMPLETON ASIAN SM	36.24	-0.30%	
ISH RUSSELL - IWV	111.73	0.92%		CURRENCIES	14-Jan		
ISH S&P 500 - SPY	108.11	0.91%		YENUSD	118.0200	-0.03%	
ISH EUROPE - IEV	37.46	0.43%		EURUSD	1.0843	-0.06%	
POWERSH-QQQ	102.89	0.97%		CANUSD	1.4372	0.50%	
POWERSHARES DB C	12.30	-0.04%		GBPUSD	1.4383	-0.53%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	30.77	0.42%		COMMODITIES	14-Jan		
SPDR MID-400	232.88	0.53%		OIL WTI	31.35	0.28%	
SPDR S&P 600 SMA	90.16	0.84%		GOLD	1082.68	-1.00%	
VANGUARD REIT - VNO	76.43	0.21%		SILVER	13.8046	-2.53%	
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	46.17	0.79%		WHEAT	478.0000	-0.68%	



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Belg lokt agressieve chauffeur naar politie

Een Belg die na een verkeerde manoeuvre in het verkeer werd achtervolgd door een agressieve automobilist, heeft zijn belager mooi te pakken gehad. Tijdens de lange achtervolging belde hij de politie die hem adviseerde naar het dichtstbijzijnde bureau te rijden. Daar aangekomen, stonden twee agenten klaar om de boze weggebruiker op de bon

te slingeren. De Belg filmde de achtervolging, die zo'n 40 kilometer duurde. De dolle rit over de Vlaamse wegen, waarbij de belager de man enkele keren probeerde klem te rijden, eindigde volgens Belgische media voor de deur van het politiebureau in Denderleeuw. De agressieve weggebruiker riskeert een celstraf.

Britten vinden nederzetting uit bronstijd



Foto: Shutterstock

Britse archeologen hebben bij de stad Peterborough in het Engelse graafschap Cambridgeshire een nederzetting uit de bronstijd (3000 tot 800 voor Christus) gevonden. Ze hebben resten gevonden van huizen die drie millennia geleden door brand zijn verwoest. De behuizingen stonden op palen boven een rivier. De resten zijn na de brand in het water gevallen en geconserveerd in de modder van de rivier.

Dat hebben wetenschappers van de universiteit van Cambridge dinsdag meegedeeld. Op de bewuste plek zijn ook gebruiksvoorwerpen gevonden: textielresten, houten sleutels, glazen parels die bij een ketting hoorden en vaten waarin de resten van voedsel zijn aangetroffen. De onderzoekers denken op grond van de opgravingen te kunnen vaststellen wat de bewoners van de nederzet-

ting droegen en aten. Het geheel zal een duidelijk beeld kunnen verstrekken van hoe het dorpje er destijds uitzag en zelfs hoe het er rook.

Nigeriaan slikte 142 bolletjes

Een drugssmokkelaar is tegen de lamp gelopen op de grens van Nederland en Duitsland. De Duitse douane vermoedde dat hij bolletjes had geslikt en bracht hem naar een ziekenhuis. Uit de scan bleek dat hij maar liefst 142 bolletjes in zijn lichaam had. Daarin zat 1,3 kilo cocaïne en 250 gram heroïne, met een waarde van bijna een ton.

De Duitse politie heeft de arrestatie van de twintigjarige Nigeriaanse Italiaan vandaag bekendgemaakt. De man zat in een interna-

tionale bus van Amsterdam naar München. Die werd gecontroleerd aan de grens bij Babberich (Gelderland). De man zei dat hij bij een oom in Nederland was geweest en met het vliegtuig van Düsseldorf naar Rome zou gaan. Maar hij kon geen naam of telefoonnummer van de oom geven. Hij had alleen een rugzak met wat kleren en andere spullen bij zich. Bovendien gedroeg hij zich nerveus. Daarom moest hij mee naar een ziekenhuis in Kleef, daar kwam de aap uit de mouw.



Foto: Shutterstock

Poetins schoonzoon is nu miljardair

Kiril Sjmalov is Ruslands jongste miljardair. De 33-jarige zakenman is getrouwd met Katerina Tigonova, de dochter van president Poetin. Dat meldt de Russische krant *The Moscow Times*, die zegt zich te baseren op gegevens van het Amerikaanse zakenblad *Forbes*. Sjmalovs bezit zou omgerekend in euro's nog net het miljard niet halen en blijven steken op 'slechts' 925 miljoen. Hij werkt in de energie-sector. Zijn vermogen groeide onlangs aanzienlijk, toen hij zijn aandeel verkocht in een bedrijf dat werkzaam is in de gas- en petrochemische industrie. Sjmalov wilde niet reageren op de berichtgeving.

Kiril is de jongste zoon van Nikolai Sjmalov, een langjarige vriend van Vladimir Poetin en aandeelhouder van de belangrijke Bank Russia. Poetins andere dochter, Maria, heeft een relatie met de

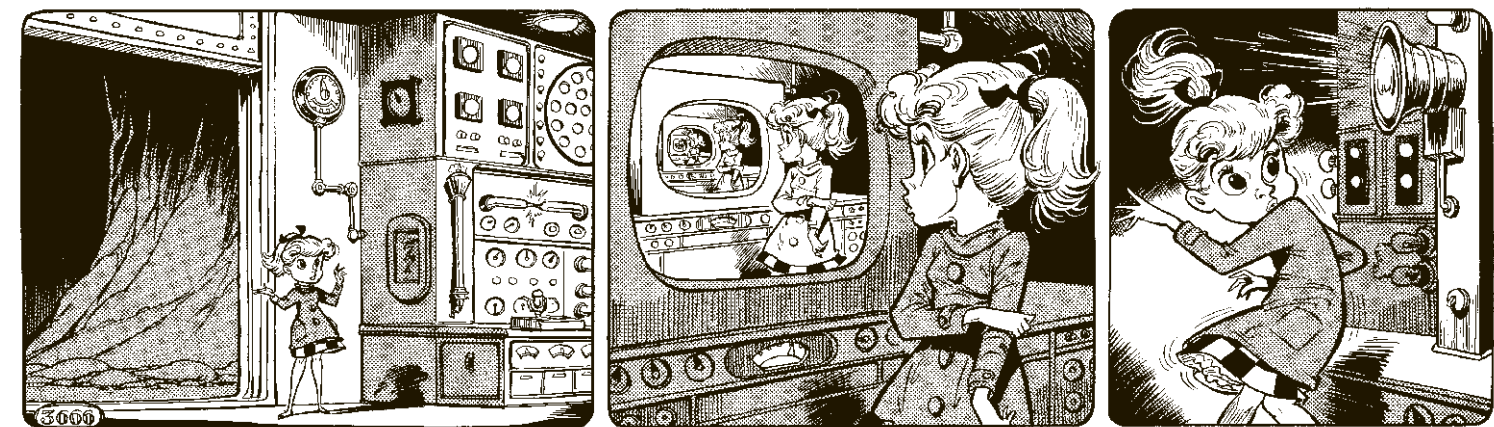
Nederlander Jorrit Faassen. Ze hebben een tijdje samen gewoond in de Krimwijk in Voorschoten. Faassen kwam in 2010 in het nieuws toen hij was klemgereden in Mos-

kou. Zijn auto werd beschadigd met honkbalknuppels en zelf kreeg hij ook een paar klappen. De daders waren een bankier en diens zeven bodyguards. Ze werden opge-

pakt. De bankier kreeg later een lange celstraf wegens fraude. Volgens critici had dat te maken met de ruzie, maar het Kremlin ontkende dat.

Koning Hollewijn en de Drummel

Door Marten Toonder



Wiebel stapte de lift uit en betrad nieuwsgierig de mijngang waar ze de stemmen had gehoord. Maar toen bleef ze verrast stilstaan. Want in plaats van een menigte sprekende personen ontwaarde ze een grote machine die een hele zijwand van het gewelf besloeg. 'Is hier iemand?' riep ze vragend. 'Hallo! Waar is iedereen?' 'Klik,' deed de apparatuur. 'Piep-piep. Klik.' Maar verder

kreeg ze geen antwoord. 'Ze zijn zeker gaan schaften!' mompelde het meisje. 'En ze hebben dit ding aan laten staan. Het lijkt wel een elektronisch brein! Maar dan wel een enge! Stel je voor — in een oude mijn, onder de grond! Bah!' Ze liep onderzoekend wat verder de ruimte in, en daardoor kwam ze oog in oog te staan met een soort televisiebeeld.

Mensen

Jogger gewond door wolf



Foto: Shutterstock

Een wolf heeft een jogger in Duitsland licht verwond. Dat zou al op eerste kerstdag zijn gebeurd in een bos bij Gartow, tussen Berlijn en Hamburg. Het verhaal kwam gisteren naar buiten. Het zou het eerste letsel bij een mens zijn sinds wolven terugkeerden naar Duitsland, rond de eeuwwisseling. De man was diep in het bos aan het joggen. Omdat hij een koptelefoon ophad,

merkte hij niet dat hij in de buurt van twee welpjes kwam. Plotseling voelde hij dat een wolf zijn hand aanraakte. "De man trok zijn hand weg. Die kwam in contact met een tand van de wolf, waardoor een snee in de duim ontstond", zegt een wolvendeskundige. Door te roepen, te schoppen en met takken te zwaaien, joeg hij de dieren weg. De jogger had de indruk dat de wolven met hem wil-

den spelen, hij had niet de indruk dat hij werd aangevallen. De kans is klein dat het om honden ging. Het signalement van de welpen komt overeen met een paar jongen die vorig jaar werden geboren. Bovendien gebeurde het op een plek in het bos waar geen loslopende honden komen. Duitsland telt ongeveer vierhonderd wilde wolven. Een daarvan banjerde afgelopen zomer door Drenthe en Groningen.

Oostenrijkers vinden oudste prothese Europa

Oostenrijkse wetenschappers hebben een eeuwenoud skelet opgegraven, voorzien van een voetprothese. Het zou gaan om de oudste prothese die ooit is gevonden in Europa, aldus Oostenrijkse media gisteren. Het skelet is dat van een man die ongeveer 1500 jaar geleden leefde en begraven werd op de Hemmaberg in de Oostenrijkse regio Karinthië. Archeologen zijn daar al een tijdje bezig om een kerkcomplex bloot te leggen dat dateert uit de periode voor en

tijdens de vroege middeleeuwen. Het skelet lag begraven net naast de kerkmuren en dat wijst volgens de wetenschappers op een persoon uit hogere sociale kringen. Zijn linkervoet bleek boven de enkel afgezet. De archeologen ontdekten op het onderbeen een ring en houtresten, wat zou wijzen op een prothese. Een dergelijk oud hulpmiddel is eerder in China en Egypte gevonden. In Romeinse geschriften zijn ook aanwijzingen voor prothesen aangetroffen.

Punda uit Beekse Bergen drachtig



Foto: Shutterstock

De Afrikaanse olifant Punda, woonachtig in Safaripark Beekse Bergen in Hilvarenbeek, is drachtig. Als alles goed gaat wordt er op korte termijn een baby-olifantje geboren. Dat is een zeer uitzonderlijke gebeurtenis, nog niet eerder werd in de Benelux een Afrikaanse olifant geboren. De 33-jarige Punda, reeds moeder van drie, is drachtig van de 24-jarige Tusker uit de dierentuin in het Duitse Wuppertal. Een olifant heeft een draagtijd van 22 maanden.

De bevalling van Punda zou kunnen plaatsvinden in februari, maar eventueel ook eerder of later. De Afrikaanse olifant wordt in sommige gebieden in het wild bedreigd. In Europese dierentuinen worden er jaarlijks gemiddeld slechts drie of vier Afrikaanse olifantjes geboren. De dierentuin wil moeders en aanstaande moeders mee laten genieten van het blijde nieuws, daarom mochten zwangere vrouwen vandaag gratis naar binnen.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

**Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina**

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

LIVERPOOL — In de Premier League heeft koploper Arsenal gisteravond de overwinning verspeeld. De ploeg van Arsène Wenger moest bij Liverpool na een enerverend duel genoeg nemen met 3-3. Het laatste doelpunt viel in de laatste minuut van de reguliere speeltijd en kwam namens de thuisploeg op naam van Joe Allen.

Arsenal laat zege glippen op Anfield

Liverpool kwam dankzij twee treffers van Roberto Firmino in de eerste helft twee keer op voorsprong. Door doelpunten van Aaron Ramsey en Olivier Giroud kon Arsenal toch nog met een gelijke stand (2-2) gaan rusten. Na de pauze leek opnieuw Giroud zijn ploeg aan de zege te helpen. Allen zorgde echter in de slotfase alsnog voor een jubelstemming op Anfield: 3-3. Nummer twee Leicester City behaalde bij nummer vier Tottenham Hotspur een krappe zege (0-1). Robert Huth maakte in de 83e minuut het doelpunt. Leicester kwam in punten op gelijke hoogte met Arsenal, dat dankzij een beter doelsaldo nog wel aan de leiding bleef. Nummer drie Manchester City kwam thuis tegen Everton niet verder dan 0-0. City heeft drie punten minder dan de koplopers. Tottenham Hotspur staat vierde, op zeven punten. Westham United staat vijfde en Manchester United, dat dinsdag gelijkspelde tegen Newcastle United, is afgezaakt naar de

zesde plaats, op negen punten van de leiders. Kampioen Chelsea liet met interim-coach Guus Hiddink twee punten liggen tegen West Bromwich Albion, op het eigen Stamford Bridge nog wel. De ploeg gaf tot twee keer toe een voorsprong uit handen: 2-2. Chelsea behaalde door het gelijkspel op 24 punten en bleef onder in de middenmoot hangen. Hiddink is nog wel ongeslagen in zijn tweede termijn als coach bij de regerende landskampioen. Trainer Ronald Koeman behaalde na drie nederlagen op rij, inclusief de FA Cup, een belangrijke thuiszege op Watford (2-0). Shane Long en Dusan Tadic brachten de treffers op hun naam. Virgil van Dijk en Jordy Clasie waren basisspelers bij Southampton. Doelman Maarten Stekelenburg ontbrak door een blessure.

In de strijd tegen degradatie behaalde Sunderland een knappe zege bij Swansea City: 2-4. Jermain Defoe was de grote man bij de



Foto: AFP/ Paul Ellis

Joel Campbell met een fikse tackle waar Nathaniel Clyne van Liverpool overheen springt.

bezoekers. Hij scoorde drie keer. Patrick van Aanholt nam de tweede treffer van

de winnende ploeg voor zijn rekening. Aston Villa staat helemaal onderaan, met 11

punten. Een na laatste is Newcastle United dat zeven punten meer heeft.

Sven Kums beste speler in België

BRUSSEL — Sven Kums is gisteravond uitgeroepen tot voetballer van het jaar in België. Voor de 27-jarige middenvelder van landskampioen AA Gent was het de eerste keer dat hij de Gouden Schoen in ontvangst mocht nemen.

De oud-speler van sc Heerenveen versloeg in de eind-

verkiezing zijn ploeggenoten Laurent Depoitre en Danijel Milicevic. Op de erelijst van de Gouden Schoen is Kums de opvolger van Dennis Praet (Anderlecht). Namens AA Gent gingen ook Hein Vanhaezebrouck (beste coach), Matz Sels (beste doelman) en de Deen Nicklas Pedersen (mooiste doelpunt) met een prijs aan de haal.

Sjeik Salman wil gunning WK's herzien

LONDEN — Sjeik Salman bin Ebrahim al-Khalifa zou de gunning van de WK's van 2018 en 2022 herzien, als blijkt dat er inderdaad is gesjoemeld of gefraudeerd.

“Als er misstanden worden bewezen tijdens een rechtsgang, dan moeten we uiteraard de procedure opnieuw

uitvoeren”, zei de kansrijke kandidaat om bij de komende FIFA-verkiezing voorzitter Sepp Blatter op te volgen. De wereldkampioenschappen voetbal van 2018 en 2022 werden toegewezen aan respectievelijk Rusland en Qatar. Velen vermoeden dat er stemmen zijn gekocht. De Zwitserse justitie onderzoekt de toewijzing van de

toernooien. Ook Nederland en België waren in de race om het WK van 2018 binnen te halen. De vijf kandidaten om Blatter op te volgen kregen op social media de vraag of ze opnieuw op Rusland en Qatar zouden stemmen. Alleen Salman reageerde, zij het enigszins omfloerst. De rest hield zich stil.

Waterpolosters geven ook Portugal afstraffing

BELGRADO — De waterpolosters hebben voor de tweede keer in drie dagen een monsterzege geboekt op het EK in Belgrado. Na de 25-0-zege op Turkije werd vandaag Portugal verpulverd met 28-2.

De Portugese vrouwen werden gedurende de hele wedstrijd overrompeld door

Oranje, dat bepaald niet voluit hoefde te gaan en soms zelfs even wat slordig was.

Trucker De Baar wint in Dakar Rally



Foto: AFP/ Franck Fie

Carlos Sainz (l) zit mismooedig op een rots, terwijl zijn navigator Lucas Cruz (r) toch nog eens kijkt of de auto niet te repareren valt.

LA RIOJA — Trucker Pascal de Baar heeft gisteren verrassend de tiende etappe in de Dakar Rally gewonnen. De 46-jarige Apeldoornse bleef na een zware klassemmentsproef over 431 kilometer door de Argentijnse woestijnduinen klassemmentsleider Gerard de Rooy 2 minuten en 36 seconden voor.

De ervaren De Baar was dit jaar in zijn elfde Dakar Rally nog niet hoger geëindigd dan de negende plaats. De Rus Airat Mardejev eindigde op de derde plaats, op ruim 26 minuten van De Baar. In het algemeen klassemment verstevigde Gerard de Rooy

(Iveco) zijn leidende positie. Het team van Mardejev heeft een achterstand van ruim vijf kwartier. De Baar klom in de tussenstand naar de zesde plek. Bij de auto's moest klassemmentsleider Carlos Sainz gisteren de strijd staken in de Dakar Rally. De befaamde

Spaanse autocoureur kreeg in de tiende etappe, voor een groot deel door de woestijnduinen van Fiambala in Argentinië, te maken met technische problemen. Na 213 kilometer in de klassemmentsproef over 278 kilometer richting La Rioja kwam zijn Peugeot tot stilstand. Reparatie bleek niet meer mogelijk. Sainz schreef dinsdag nog de negende etappe op zijn naam. Met zijn 29e ritzege in de Dakar Rally nam hij de leiding in het algemeen klassemment.

Het derde niet, al wist de ploeg het doel niet schoon te houden. Aan het einde van de tweede periode scoorden de Portugese vrouwen tweemaal achter elkaar, maar daar bleef het bij. Vicewereldkampioen Nederland wacht nog twee

zwaardere pouleduels, tegen Rusland en Griekenland. Bij winst in minimaal een van die duels is Nederland zeker van een plek bij de beste twee in de groepsfase. Dat levert een zwakkere tegenstander op in de halve finale.

Voor Sainz was het de vierde keer op rij dat hij vroegtijdig werd uitgeschakeld. De tweevoudige wereldkampioen won de Dakar Rally in 2010. De Fransman Stéphane Peterhansel won de etappe, eveneens in een Peugeot. Daarmee heroverde hij de leiding in het klassemment, die hij dinsdag had verspeeld. Erik van Loon kwam in zijn Mini ruim drie uur later dan Peterhansel binnen. De Nederlandse autocoureur, dinsdag nog tweede in de negende etappe, zakte naar de veertiende plaats in het klassemment. De Slowaakse motorcoureur Stefan Svitko schreef de tiende etappe bij de motoren op zijn naam. De KTM-rijder, die het zonder de steun van het fabrieksteam moet doen, legde de klassemmentsproef over 278 kilometer in de Argentijnse woestijn het snelste af. Svitko was bijna drie minuten eerder bij de finish dan nummer twee Kevin Benavides (Honda). Voor de 33-jarige Slowaak was het zijn eerste zege in de Dakar Rally. Hij doet voor de zevende keer op rij mee. De Australiër Toby Price eindigde op zijn KTM-machine op de derde plaats, op bijna zes minuten van de winnaar. Hij behield de leiding in het klassemment, op ruim 23 minuten gevolgd door nummer twee Svitko.

Barcelona simpel langs Espanyol

BARCELONA — FC Barcelona heeft simpel de kwartfinales bereikt in het Spaanse bekertoernooi. De titelhouder versloeg gisteravond stadgenoot Espanyol ook in de tweede wedstrijd. De return eindigde in 0-2 dankzij twee treffers van Munir El Haddadi. Het eerste duel

won Barcelona vorige week met 4-1. Beide ploegen speelden voor de derde keer in anderhalve week tegen elkaar. De competitiewedstrijd op 2 januari eindigde in 0-0. Ook Celta de Vigo, Athletic Bilbao en Las Palmas plaatsten zich gisteravond bij de laatste acht.

PSV boekt vooruitgang met ‘aandelenplan’

EINDHOVEN — PSV denkt op korte termijn het budget te kunnen verhogen, omdat vijf partijen bereid zijn om geld in de club te steken.

Directeur Toon Gerbrands meldde gisteravond op de nieuwjaarsreceptie dat het geld allereerst zal worden gebruikt voor verbetering van trainingscomplex De Herdengang, waar onder andere een stadion moet komen voor ongeveer 2000 mensen. PSV denkt bovendien aan de modernisering van het Philips Stadion. Het idee voor een alternatieve financiering van de club heeft Gerbrands een jaar geleden gelanceerd en is geïnspireerd op de aandelenconstructie bij Bayern München. De directeur benadrukt dat de financieringswijze anders en uniek is. Vijf niet nader genoemde partijen willen voor zeker tien jaar in zee gaan met de club uit Eindhoven, kondigde hij aan. Over een nieuwe hoofdsponsor kon Gerbrands woensdagavond nog niet meer vertellen. PSV is op zoek omdat Philips na dit seizoen stopt als shirt-sponsor. De club spreekt met vijf bedrijven, twee uit het buitenland en drie uit Neder-

land. “Het is een lang traject, maar voor 1 juli moeten we het weten”, aldus Gerbrands. De directeur liet ook weten dat hij binnenkort met technisch manager Marcel Brands om de tafel gaat over verlenging van zijn contact. Als het aan Gerbrands ligt, blijft Brands tot 2020 bij de club. Oud-voetballer Marcel Brands kwam in 2010 naar PSV. De technisch manager boekte veel successen met transfers van bijvoorbeeld Memphis Depay, Georginio Wijnaldum, Kevin Strootman en Dries Mertens. Afgelopen zomer haalde hij de snel bejubelde Maxime Lestienne, Davy Pröpper en Gastón Peireiro binnen. “Hij is de architect van het elftal. Hij kwam hier binnen in een lastige tijd en zijn aankoopbeleid is heel succesvol. De transferbalans is heel positief, financieel en sportief.” Brands (53) reageerde gevlaid op de woorden van de directeur. “Het is leuk dat hij dat zegt, dat is een mooie waardering.” Trainer Phillip Cocu zette onder toezicht oog van ongeveer 1500 bezoekers van de nieuwjaarsreceptie zijn handtekening onder een nieuw contract. Zoals eerder werd aangekondigd blijft de trainer tot medio 2019 bij PSV.

AC Milan naar halve finale Coppa

MILAAN — AC Milan heeft gisteravond als eerste ploeg de halve finales bereikt in het Italiaanse bekertoernooi. De nummer acht van de Serie A versloeg op eigen veld degradatiekandidaat

FC Carpi met 2-1. Voor de thuisploeg kwamen Carlos Bacca en M'Baye Niang tot scoren. Nigel de Jong bleef met onder anderen Mario Balotelli op de bank bij Milan.

Transferban tot 2017 voor Real en Atlético

MADRID — Real Madrid en Atlético Madrid mogen de komende twee transferperiodes geen spelers kopen. Dat betekent dat beide Spaanse topclubs hun selectie pas vanaf de zomer van 2017 weer kunnen aanvullen met versterkingen van buiten de eigen opleiding.

De clubs kunnen nog wel de huidige transferperiode tot het einde van de maand gebruiken voor aankopen. Het verkopen van spelers blijft sowieso mogelijk. Wereldvoetbalbond FIFA legde

de straf vandaag op omdat beide clubs de regels hebben overtreden voor het aantrekken van spelers onder de achttien jaar. Atlético kreeg daarnaast een boete van 820.000 euro, Real moet 330.000 euro betalen. De FIFA geeft de clubs drie maanden de tijd om de fouten te herstellen die gemaakt zijn met diverse spelers. Bij Atlético gaat het om voetballers die tussen 2007 en 2014 voor de club in actie kwamen, bij Real om spelers die er tussen 2005 en 2014 speelden. Eerder kreeg FC

Barcelona een soortgelijke straf, waardoor het in beide transferperiodes in 2015 geen zaken mocht doen. Afgelopen januari schreef de club direct 77 nieuwe spelers in. Om de rechten van spelers te beschermen en kinderhandel te voorkomen, heeft de FIFA richtlijnen voor het aantrekken van minderjarige spelers. Zo is een internationale transfer of een eerste registratie in een ander land dan hun geboorteland alleen onder bepaalde voorwaarden mogelijk.

Ferrer naar halve finale Auckland

AUCKLAND — David Ferrer is vandaag zonder veel problemen doorgedrongen tot de halve eindstrijd van het tennistoernooi in Auckland. De in Nieuw-Zeeland als eerste geplaatste Spanjaard versloeg de Tsjech Lukas Rosol met 6-3, 6-4 en moet het nu opnemen tegen de Amerikaan Jack Sock.

Sock verraste op zijn beurt de Zuid-Afrikaan Kevin Anderson. Het servicekanon pakte de eerste set nog met 6-1, maar verloor daarna twee keer met 6-4. De andere halve finale gaat tussen de Fransman Jo-Wilfried Tsonga en de Spanjaard Roberto Bautista Agut. Tsonga nam zijn tijd tegen de Italiaan Fabio Fognini, maar won na bijna een uur en drie kwartier spelen met 7-5, 7-6 (4). Bautista Agut sloeg John Isner met 7-5, 2-6 en



Foto: AFP

David Ferrer weet met wat geluk deze bal te retourneren.

6-3 uit het voorbereidings-toernooi voor de Australian Open, die volgende week be-

gint. Tsonga en Ferrer wisten daar allebei al eens de halve finale te bereiken.